

# OPEL KARL

Manuale del sistema Infotainment





---

# Contenuto

R 4.0 IntelliLink .....	5
R300 BT .....	51



---

## R 4.0 IntelliLink

Introduzione .....	6
Funzionamento di base .....	14
Radio .....	21
Dispositivi esterni .....	28
Riconoscimento del parlato .....	36
Telefono .....	37
Indice analitico .....	48

# Introduzione

Informazioni generali .....	6
Funzione di antifurto .....	7
Panoramica dei comandi .....	8
Uso .....	11

## Informazioni generali

Il sistema Infotainment offre una tecnologia d'avanguardia per l'intrattenimento e l'informazione in auto.

Con le funzioni del sintonizzatore radio potete registrare fino a 25 stazioni su cinque pagine di preferiti.

Al sistema Infotainment è possibile connettere i dispositivi di memorizzazione dati esterni, ad es. l'iPod, i dispositivi USB o altri dispositivi ausiliari, come fonti audio supplementari, via cavo o mediante connessione Bluetooth.

Inoltre, il sistema Infotainment è dotato di un portale telefono che consente un utilizzo comodo e sicuro del proprio cellulare all'interno del veicolo.

Con la funzione di proiezione del telefono, è possibile utilizzare applicazioni specifiche sullo smartphone dal sistema Infotainment.

Opzionalmente si può utilizzare il sistema Infotainment con il touchscreen e i pulsanti sul pannello dei

comandi, i comandi al volante, o - se disponibile sul vostro cellulare - attraverso il riconoscimento del parlato.

Il design accurato dei comandi, lo schermo a sfioro e la visualizzazione razionale delle informazioni consentono di controllare il sistema in maniera semplice e intuitiva.

### Avviso

Il presente manuale descrive tutte le opzioni e le funzioni disponibili per i vari sistemi Infotainment. Certe descrizioni, comprese quelle per le funzioni di menu e del display, potrebbero non essere valide per il vostro modello di veicolo, specifiche nazionali, equipaggiamento o accessori particolari.

## Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

### Avvertenza

Il sistema Infotainment va usato in modo tale che si possa guidare con sicurezza il veicolo in tutte le circostanze. In caso di dubbio,

arrestare il veicolo e usare il sistema Infotainment a veicolo fermo.

## Ricezione radio

La ricezione radio può risultare compromessa da scariche elettrostatiche, rumore, distorsioni o perdita della ricezione stessa a causa di:

- variazioni di distanza dal trasmettitore
- interferenze dovute alle onde radio riflesse e
- oscuramenti

## Funzione di antifurto

Il sistema Infotainment è dotato di un sistema elettronico di sicurezza che funge da antifurto.

Quindi il sistema Infotainment funziona soltanto nel veicolo nel quale è installato ed è privo di valore per i ladri.

## Panoramica dei comandi

### Pannello di controllo



1	Display / touch screen .....	14
2	Menu Home .....	14
	Tasti sullo schermo per l'accesso a:	
	<b>AUDIO:</b> funzioni audio	
	<b>GALLERIA:</b> funzioni immagini e video	
	<b>TELEFONO:</b> funzioni telefono cellulare	
	<b>PROIEZIONE:</b> proiezione telefono	
	<b>IMPOSTAZIONI:</b> impostazioni del sistema	
	<b>OnStar:</b> impostazioni Wi-Fi OnStar .....	11
3	Indicatori di ora, data e temperatura .....	18
4		
	Breve pressione: apertura del menu del telefono .....	41

	o aprire la funzione di proiezione del telefono (se attivata) .....	34
	Lunga pressione: attivazione del riconoscimento del parlato ....	36
5		
	Pressione breve: per saltare alla stazione successiva con radio accesa .....	21
	o per saltare al brano successivo con dispositivi esterni accesi .....	30
	Pressione lunga: per cercare in avanti con radio accesa .....	21
	o per avanzare velocemente con dispositivi esterni accesi .....	30
6		
	Pressione breve: per accendere il sistema Infotainment se spento .....	11

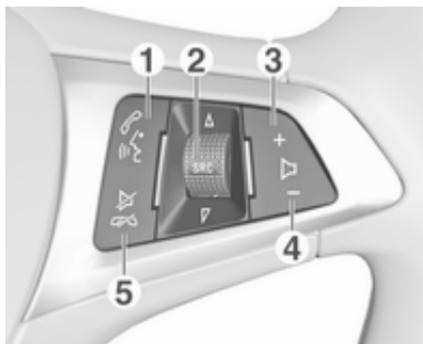
	o silenziare il sistema se acceso .....	11
	Pressione lunga: disattiva il sistema Infotainment .....	11
	Rotazione: regolazione del volume .....	11
7		
	Pressione breve: per saltare alla stazione precedente con radio accesa .....	21
	o per saltare al brano precedente con dispositivi esterni accesi .....	30
	Pressione lunga: per cercare indietro con radio accesa .....	21
	o per retrocedere velocemente con dispositivi esterni accesi .....	30

8 

Breve pressione: apre il menu Home ..... 11

Pressione lunga: apre la funzione di proiezione del telefono (se attivata) ..... 34

**Comandi audio al volante**



**1** 

Pressione breve: consente di accettare una chiamata ..... 37

o compone l'ultimo numero di chiamata nell'elenco delle chiamate con menu del telefono visualizzato ..... 41

o per passare da una chiamata all'altra con chiamate in attesa ..... 41

Lunga pressione: attivazione del riconoscimento del parlato .... 36

**2** SRC (fonte) ..... 11

Pressione: per selezionare la fonte audio ..... 11

Ruotare in alto/in basso: per selezionare una stazione radio preimpostata successiva/precedente con radio attiva . . 21

o per selezionare un brano/capitolo/immagine successivo/precedente con dispositivi esterni accesi ..... 30

	o per selezionare una voce successiva/precedente nel registro chiamate con portale telefonico attivo e registro chiamate aperto .....	41
	Ruotare in alto/in basso e mantenere: per scorrere rapidamente le voci nel registro chiamate .....	41
<b>3</b>	<b>+</b>	
	Una pressione: aumenta il volume	
<b>4</b>	<b>-</b>	
	Premere: per abbassare il volume	
<b>5</b>		
	Premere: termina/rifiuta la chiamata .....	41
	o disattivare il riconoscimento vocale .....	36
	o attiva/disattiva la funzione di esclusione audio .....	11

## Uso

### Elementi di comando

Il sistema Infotainment viene gestito mediante pulsanti funzione, schermo a sfioramento e menu visualizzati sul display.

Opzionalmente è possibile immettere dati e comandi tramite:

- l'unità di comando centrale nel pannello dei comandi ⇨ 8
- sullo schermo a sfioro ⇨ 14
- i comandi audio sul volante ⇨ 8
- il riconoscimento del parlato ⇨ 36

### Accensione o spegnimento del sistema Infotainment

Premere . All'accensione si attiva l'ultima fonte Infotainment selezionata.

### Spegnimento automatico

Se il sistema Infotainment è stato acceso premendo  con l'accensione disattivata, si spegne automaticamente 10 minuti dopo l'ultima operazione effettuata dall'utente.

### Regolazione del volume

Ruotare . L'impostazione corrente viene visualizzata sul display.

All'accensione del sistema Infotainment, viene impostato il volume selezionato per ultimo, purché sia inferiore al volume di accensione massimo. Per una descrizione dettagliata ⇨ 17.

### Compensazione del volume in funzione della velocità

Quando la funzione di compensazione del volume in funzione della velocità è attivata ⇨ 17, il volume si adatta automaticamente per compensare la rumorosità della strada e del vento durante la guida.

### Silenziamento

Premere  per silenziare il sistema Infotainment.

Per annullare la funzione di esclusione dell'audio: premere di nuovo . Viene reimpostato l'ultimo volume selezionato.

### Modalità di funzionamento

Premere  per visualizzare il menu Home.



#### Avviso

Per una descrizione dettagliata del funzionamento del menu dallo schermo a sfioramento  14.

#### AUDIO

Selezionare **AUDIO** per aprire il menu principale dell'ultima modalità audio selezionata.

Selezionare **Sorgente** sullo schermo per visualizzare la barra di selezione interattiva.



Per cambiare in un'altra modalità audio: toccare uno degli elementi della barra di selezione interattiva.

Per una descrizione dettagliata di:

- Funzioni radio 
- Dispositivi esterni (**USB**, **AUX**, **Bluetooth**)  30

#### Avviso

Per tornare facilmente alla schermata audio correntemente attiva, toccare  nella riga superiore di ogni schermo.

### GALLERIA

Selezionare **GALLERIA** per aprire l'immagine e il menu video per i file memorizzati su un dispositivo esterno come una chiavetta USB o lo smartphone.

Selezionare  o  per visualizzare l'immagine o il menu video. Selezionare l'immagine desiderata o il file del video per mostrare il rispettivo elemento sul display.



Per una descrizione dettagliata di:

- Funzioni immagini  32
- Funzioni video  33

## TELEFONO

Prima di poter utilizzare il portale del telefono, è necessario impostare una connessione tra il sistema Infotainment e il telefono cellulare.

Per una descrizione dettagliata su come preparare e stabilire una connessione Bluetooth tra il sistema Infotainment e il telefono cellulare ⇨ 37.

Se il telefono cellulare è collegato, selezionare **TELEFONO** per visualizzare il menu principale del portale del telefono.



Per una descrizione dettagliata del funzionamento del telefono cellulare dal sistema Infotainment ⇨ 41.

## PROIEZIONE

Per mostrare specifiche app del display dello smartphone sul sistema Infotainment, collegare lo smartphone.

Selezionare **PROIEZIONE** per avviare la funzione di proiezione.

In base allo smartphone collegato, compare un diverso menu con diverse app selezionabili.

Per una descrizione dettagliata ⇨ 34.

## IMPOSTAZIONI

Selezionare **IMPOSTAZIONI** per aprire un menu per le diverse impostazioni di sistema, ad esempio la disattivazione **Feedback sonoro per tocco**.



## OnStar

Per visualizzare un menu con le impostazioni Wi-Fi OnStar, selezionare **OnStar**.

Per una descrizione dettagliata, vedere il Manuale di uso e manutenzione.

## Funzionamento di base

Funzionamento di base .....	14
Impostazioni del tono .....	16
Impostazioni di volume .....	17
Impostazioni del sistema .....	18

## Funzionamento di base

Il display del sistema Infotainment ha una superficie sensibile allo sfioramento che consente un'interazione diretta con i comandi del menu visualizzato.

### Attenzione

Non usate oggetti appuntiti o duri come penne a sfera, matite o simili sullo schermo a sfioro.

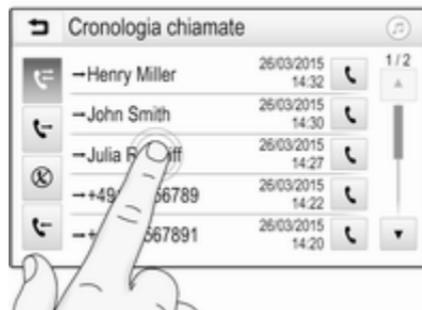
### Tasto sullo schermo



Quando si utilizzano i menu premere  nel rispettivo sottomenu per tornare al livello di menu immediatamente superiore.

Se non sono visualizzati pulsanti  sullo schermo, siete al livello superiore del rispettivo menu. Premere  per visualizzare la schermata iniziale.

### Selezionate o attivate un tasto dello schermo o una voce di menù



Toccare un tasto dello schermo o una voce di menù.

Viene attivata la corrispondente funzione di sistema o viene visualizzato un messaggio oppure un sottomenu con ulteriori opzioni.

### Avviso

Nei capitoli successivi le fasi operative per selezionare e attivare un tasto dello schermo o una voce di menu mediante lo schermo a sfioro saranno descritte come "...selezione <nome pulsante>/<nome voce>".

### Spostamento di elementi sul menu Home



Toccare e tenere premuto l'elemento che desiderate spostare fino a quando non appaiano le caselle

rosse attorno alle icone. Spostate il dito nella posizione desiderata e rilasciate l'elemento.

### Avviso

Si deve esercitare una pressione costante e il dito deve essere spostato a velocità costante.

Tutti gli altri elementi vengono riordinati.

Premete uno dei pulsanti sul pannello dei comandi per uscire dalla modalità di modifica.

### Avviso

La modalità di digitazione si disattiva automaticamente dopo 30 secondi d'inattività.

### Scorrimento elenchi



Se sono disponibili più elementi rispetto a quelli presentabili sullo schermo, la lista deve essere fatta scorrere.

Per scorrere una lista di voci di menù potete, a scelta:

- Posizionare il vostro dito in qualunque punto dello schermo e muoverlo in alto o in basso.

### Avviso

Si deve esercitare una pressione costante e il dito deve essere spostato a velocità costante.

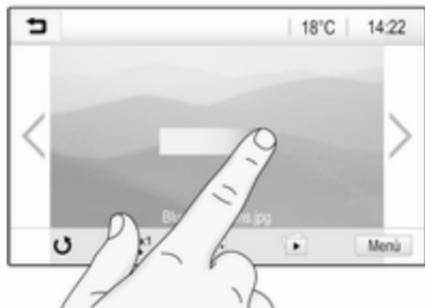
- Toccare ▼ o ▲ nella parte alta e nella parte bassa della barra di scorrimento.
- Spostare il cursore della barra di scorrimento verso l'alto e verso il basso con il dito.

Per ritornare nella parte superiore della lista, toccare il titolo della lista.

### Avviso

Nei capitoli successivi, le fasi operative per lo scorrimento fino ad una voce di elenco mediante lo schermo a sfioro verrà descritto come "...scorrere <nome voce>".

### Scorrimento pagine



### Avviso

Le pagine possono essere fatte scorrere solo se c'è più di una pagina disponibile.

Per scorrere da una pagina all'alta:

- Posizionate il dito in qualunque punto dello schermo e muovetelo a sinistra per scorrere fino alla pagina successiva o a destra per scorrere fino alla pagina precedente.

### Avviso

Si deve esercitare una pressione costante e il dito deve essere spostato a velocità costante.

- Toccare > o < sullo schermo.

### Avviso

Nei capitoli successivi le fasi operative per lo scorrimento delle pagine mediante lo schermo a sfioro verrà descritto come "...scorrere a... pagina...".

## Impostazioni del tono

Nel menù delle impostazioni del tono è possibile impostare le caratteristiche del segnale acustico. È possibile accedere al menu da ciascun menu audio principale.

Per aprire il menu di impostazione del tono selezionare **Menù**, nell'ultima riga del rispettivo menu audio principale. Se necessario, far scorrere l'elenco voci del menu e selezionare **Impostazioni tono**. Sarà visualizzato il rispettivo menu.



## Modalità equalizzatore

Usare questa impostazione per ottimizzare il tono secondo il genere musicale, ad es. **Rock** o **Classica**.

Impostare il genere musicale desiderato nella barra di selezione interattiva in fondo allo schermo. Se si sceglie **Personal**, è possibile regolare manualmente le impostazioni seguenti.

### Bassi

Utilizzare questa impostazione per potenziare o attenuare le basse frequenze delle fonti audio.

Toccare + o - per modificare l'impostazione.

### Medio

Utilizzare questa impostazione per potenziare o attenuare le medie frequenze della fonte audio.

Toccare + o - per modificare l'impostazione.

### Acuti

Utilizzare questa impostazione per potenziare o attenuare le alte frequenze delle fonti audio.

Toccare + o - per modificare l'impostazione.

## Impostazione bilanciamento e attenuazione

Usare l'illustrazione sulla destra del menu per regolare il bilanciamento e l'attenuazione.

Per definire il punto dell'abitacolo in cui il suono sia al livello massimo, toccare il punto corrispondente dell'illustrazione. In alternativa, è possibile spostare il contrassegno rosso sul punto desiderato.

### Avviso

Le impostazioni di bilanciamento e dissolvenza sono valide per tutte le fonti audio. Non possono essere regolate individualmente per ogni fonte audio.

## Impostazioni di volume

### Regolazione del volume massimo all'accensione

Premere  e quindi selezionare **Impostazioni**.

Selezionare **Radio**, scorrere l'elenco e poi selezionare **Max. volume iniziale**.

Toccare + o - per modificare l'impostazione.

### Regolazione del volume in funzione della velocità

Premere  e quindi selezionare **Impostazioni**.

Selezionare **Radio**, scorrere l'elenco e poi selezionare **Volume automatico**.

Per regolare il grado dell'adattamento del volume, selezionare una tra le opzioni nell'elenco.

**Disattivato:** nessun aumento del volume aumentando la velocità del veicolo.

**Alta:** massimo aumento del volume aumentando la velocità del veicolo.

## Attivazione o disattivazione della funzione feedback acustico di sfioramento

Se la funzione di feedback acustico di sfioramento è attivata, al tocco di un tasto sullo schermo o di una voce del menu viene emesso un segnale acustico.

Premere  e quindi selezionare **Impostazioni**.

Selezionare **Radio** e quindi scorrere l'elenco fino a **Feedback sonoro per tocco**.



Toccare il pulsante accanto a **Feedback sonoro per tocco** per attivare o disattivare la funzione.

## Volume: dei notiziari sul traffico

Per regolare il volume dei notiziari sul traffico, impostare volume desiderato mentre il sistema trasmette il notizia-rio sul traffico. La rispettiva impo- stazione è quindi memorizzata dal si- stema.

## Impostazioni del sistema

Le seguenti impostazioni riguardano l'intero sistema. Tutte le altre im- postazioni sono descritte per tema nei rispettivi capitoli del presente ma- nuale.

### Impostazioni di data e ora

Premere  e quindi selezionare **Impostazioni**.

Selezionare **Data e ora** per visualiz- zare il relativo sottomenu.



### Imposta formato ora

Per selezionare il formato desiderato per l'ora, toccare i pulsanti a schermo **12 h** o **24 h**.

### Imposta formato data

Per selezionare il formato di data de- siderato, selezionare **Imposta formato data** e scegliere tra le opzioni disponibili nel sottomenù.

### Imposta Automatico

Per scegliere l'impostazione automa- tica o manuale di ora e data, selezio- nare **Imposta Automatico**.

Perché ora e data vengano impostate automaticamente, selezionare **Accesso - RDS**.

Perché ora e data vengano impostate manualmente, selezionare **Spento - Manuale**. Se **Imposta Automatico** viene impostato su **Spento - Manuale**, le voci del sottomenù **Imposta ora** e **Imposta data** possono essere selezionate.

### Imposta ora e data

Per regolare le impostazioni di ora e data, selezionare **Imposta ora** o **Imposta data**.

Toccare **+** e **-** per regolare le impostazioni.

### Impostazioni della lingua

Premere  e quindi selezionare **Impostazioni**.

Selezionare **Lingua(Language)** per visualizzare il rispettivo menu.

Per regolare la lingua per i testi del menu: toccare la lingua desiderata.

### Funzione di scorrimento testo

Se sullo schermo è visualizzato un testo lungo, ad esempio titoli di canzoni o nomi di stazioni, è possibile far scorrere il testo in maniera continua o una volta e visualizzarlo in parti separate.

Premere  e quindi selezionare **Impostazioni**.

Selezionare **Radio**.



Se si desidera lo scorrimento continuo del testo, attivare **Scorrimento testo**.

Se si desidera far scorrere il testo in blocchi, disattivare l'impostazione.

### Funzione di oscuramento del display

Se non si desidera vedere il display illuminato, ad es. durante la notte, si può spegnere il display.

Premere  e quindi selezionare **Impostazioni**.

Scorrere l'elenco e selezionare **Spegni display**. Il display viene spento; le funzioni audio restano attive.

### Preimpostazioni di fabbrica

Premere  e quindi selezionare **Impostazioni**.

Far scorrere l'elenco e selezionare **Torna alle impostazioni di fabbrica**.

Per ripristinare tutte le impostazioni di personalizzazione del veicolo, selezionare **Ripristina impostazioni veicolo**.

Per eliminare i dispositivi Bluetooth accoppiati, l'elenco dei contatti e numeri di segreteria telefonica memorizzati, selezionare **Elimina tutti i dati privati**.

Per ripristinare le impostazioni di tono e volume, eliminare tutti i preferiti e cancellare la selezione della suoneria, selezionare **Ripristina impostazioni radio**.

In ogni caso, sarà visualizzato un messaggio di avviso. Selezionare **Continua** per ripristinare le impostazioni.

### Versione di sistema

Premere  e quindi selezionare **Impostazioni**.

Far scorrere l'elenco e selezionare **Informazioni software**.

Se è collegato un dispositivo USB, è possibile salvare le informazioni del veicolo in questo dispositivo USB.

Selezionare **Aggiornamento sistema** e poi **Salva dati veicolo su USB**.

Per un aggiornamento di sistema, contattare l'officina.

### Impostazioni veicolo

Le **Impostazioni veicolo** sono descritte nel manuale d'uso.

# Radio

Uso .....	21
Ricerca stazioni .....	21
Elenchi dei preferiti .....	23
Radio data system (RDS) .....	24
Digital audio broadcasting .....	25

## Uso

### Attivazione radio

Premere  e quindi selezionare **AUDIO**. L'ultimo menu principale audio selezionato viene visualizzato.

Selezionare **Sorgente** nell'ultima riga del menu principale radio attivo per aprire la barra di selezione interattiva.



Selezionare la gamma d'onda desiderata.

Sarà ricevuta l'ultima stazione ascoltata nella gamma d'onda selezionata.

## Ricerca stazioni

### Ricerca automatica stazione radio



Premere brevemente o toccare  o  sul pannello dei comandi o sullo schermo per riprodurre la stazione precedente o successiva delle stazioni memorizzate.

### Ricerca manuale di una stazione radio

Premere e tenere premuto  o  sul pannello dei comandi. Rilasciare quando la frequenza richiesta è stata quasi raggiunta.

Viene cercata e ricevuta automaticamente la stazione ricevibile successiva.

### Avviso

Gamma d'onda FM: quando è attivata la funzione RDS vengono cercate soltanto le stazioni RDS ⇨ 24 e quando è attivato il servizio informazioni sul traffico (TP) vengono ricercate soltanto le stazioni che trasmettono informazioni sul traffico ⇨ 24.

## Regolazione delle stazioni

Toccare  sullo schermo. Il display **Sintonia diretta** è visualizzato.



Inserire la frequenza desiderata. Utilizzare  per eliminare le cifre inserite. Se necessario, toccare  o  per regolare l'ingresso di conseguenza.

Confermare l'immissione per riprodurre la stazione.

## Elenchi stazioni

Selezionare **Menù** nell'ultima riga del menu principale radio attivo per aprire il corrispondente sottomenu specifico della gamma d'onda.



Selezionare la gamma d'onda specifica **Elenco stazioni**. Tutte le stazioni ricevibili della gamma d'onda relativa e nell'attuale area di ricezione saranno visualizzate.

Selezionare la stazione desiderata.

### Avviso

La stazione radio ricevuta al momento è indicata dal simbolo  accanto al nome della stazione.

## Elenchi per categoria

Numerose stazioni radio trasmettono un codice PTY che specifica il tipo di programma trasmesso (per es. notizie). Alcune stazioni, inoltre, modificano il codice PTY a seconda dei contenuti della trasmissione in corso.

Il sistema Infotainment memorizza queste stazioni, ordinate per tipo di programma nell'elenco per categoria corrispondente.

### Avviso

La voce di elenco **Categorie** è disponibile solo per le bande di frequenza FM e DAB.

Per cercare un tipo di programma determinato dalle stazioni, selezionare **Categorie**.

Viene visualizzato un elenco di tipi di programma attualmente disponibili.

Selezionare il tipo di programma desiderato. Viene visualizzato un elenco di stazioni che trasmettono un programma del tipo selezionato.

Selezionare la stazione desiderata.

#### Avviso

La stazione radio ricevuta al momento è indicata dal simbolo ► accanto al nome della stazione.

### Aggiornare gli elenchi delle stazioni

Se le stazioni memorizzate in un elenco di stazioni specifico della gamma d'onda non sono più ricevibili, selezionare **Menù** nella riga inferiore del menu radio principale attivo e poi selezionare il rispettivo elemento del menu per aggiornare l'elenco delle stazioni, ad esempio **Aggiornamento elenco stazioni**.

#### Avviso

Se una specifica lista di frequenze radio viene aggiornata, ciò avviene anche per la corrispondente lista di categoria.

Viene avviata una ricerca stazioni e viene visualizzato un messaggio corrispondente. Al termine della ricerca viene visualizzato il rispettivo elenco di stazioni.

#### Avviso

La stazione radio ricevuta al momento è indicata dal simbolo ► accanto al nome della stazione.

### Elenchi dei preferiti

È possibile memorizzare manualmente stazioni di qualsiasi gamma d'onda negli elenchi dei preferiti.



Sono disponibili cinque elenchi dei preferiti, in ciascuno dei quali è possibile memorizzare 5 stazioni.

#### Avviso

La stazione ricevuta correntemente è quella evidenziata.

### Memorizzazione di una stazione

Se necessario, toccare < o > per scorrere nelle pagine dei preferiti.

Per memorizzare la stazione radio correntemente attiva su un tasto di preselezione sullo schermo: toccare e tenere premuto il tasto desiderato per alcuni secondi. La frequenza o il

nome della stazione corrispondenti saranno visualizzati sul tasto sullo schermo.

### Ricerca delle stazioni

Se necessario, toccare < o > per scorrere fino alla pagina dei preferiti desiderata.

Selezionare il tasto predefinito in cui è memorizzata la stazione radio desiderata.

### Definizione del numero di pagine di preferiti disponibili

Per definire il numero di pagine dei preferiti visualizzate per selezione, premere **HOME** e poi selezionare **IMPOSTAZIONI** sullo schermo.

Selezionate **Radio** e poi **Gestione preferiti** per visualizzare il rispettivo sottomenù.

In base a quali pagine dei preferiti si desidera visualizzare, attivare o disattivare le pagine.

### Radio data system (RDS)

Il sistema RDS è un servizio delle stazioni FM che facilita notevolmente la ricerca della stazione desiderata e la sua ricezione priva di disturbi.

#### Vantaggi del sistema RDS

- Sul display compare il nome del programma della stazione anziché la frequenza.
- Durante la ricerca di una stazione il sistema Infotainment sintonizza solamente stazioni RDS.
- Il sistema Infotainment si sintonizza sempre sulla migliore frequenza di trasmissione ricevibile della stazione impostata per mezzo della funzione AF (frequenza alternativa).
- A seconda della stazione ricevuta il sistema Infotainment visualizza testo radio che può contenere, ad es., informazioni sul programma corrente.

### Configurazione RDS

Toccare **Menù** nell'ultima riga del menu principale radio FM per aprire il corrispondente sottomenu specifico della gamma d'onda.

Scorrere fino a **RDS**.

Attivare/disattivare **RDS**.

### Informazioni radiofoniche sul traffico

Le stazioni del servizio informazioni sul traffico sono stazioni RDS che trasmettono notizie sul traffico. Se il servizio informazioni sul traffico è attivato, la riproduzione della sorgente audio corrente viene interrotta per la durata dell'annuncio sul traffico.

#### Attivazione della funzione Informazioni radiofoniche sul traffico

Selezionare **Menù** nell'ultima riga del menu principale radio FM per aprire il corrispondente sottomenu specifico della gamma d'onda.

Toccare il pulsante accanto a **Programma sul traffico** per attivare o disattivare la funzione.

**Avviso**

Nell'elenco delle stazioni, TP compare accanto alle stazioni per fornire un programma sul traffico.

Se il servizio traffico radio è attivato, [TP] è visualizzato nella prima riga di tutti i menu principali. Se la stazione corrente non trasmette informazioni sul traffico, TP diventa grigio e viene avviata automaticamente una ricerca della stazione successiva che trasmette informazioni sul traffico. Non appena viene trovata una stazione che trasmette informazioni sul traffico, TP viene evidenziato. Se non viene trovata alcuna stazione che trasmetta informazioni sul traffico, TP rimane grigio.

Se un annuncio sul traffico è trasmesso sulla rispettiva stazione, viene visualizzato un messaggio.

Per interrompere le notizie e ritornare alla funzione precedentemente attivata, toccare lo schermo o premere .

**Regionalizzazione**

A volte le stazioni RDS trasmettono programmi diversi su frequenze diverse a livello regionale.

Selezionare **Menù** nell'ultima riga del menu principale radio FM per aprire il corrispondente sottomenu specifico della gamma d'onda e scorrere fino a **Regione**.

Attivare/disattivare **Regione**.

Se la regionalizzazione è attivata, le frequenze alternative con gli stessi programmi regionali sono selezionate ove necessario. Se la regionalizzazione è disattivata, le frequenze alternative delle stazioni vengono selezionate senza tenere conto dei programmi regionali.

**Digital audio broadcasting**

DAB trasmette le stazioni radio in digitale.

Le stazioni DAB sono indicate dal nome del programma anziché dalla frequenza di trasmissione.

**Informazioni generali**

- Con il segnale DAB è possibile trasmettere diversi programmi radio (servizi) su un'unica frequenza.
- Oltre ai servizi audio digitali di alta qualità, DAB è anche in grado di trasmettere dati associati ai programmi e una quantità di altri servizi dati, tra cui informazioni sul percorso e sul traffico.
- Finché un dato ricevitore DAB è in grado di captare il segnale emesso da una stazione trasmettente (anche se il segnale è molto debole) la riproduzione audio è assicurata.
- In caso di scarsa ricezione, il volume si riduce automaticamente per evitare l'emissione di rumori sgradevoli.

Se il segnale DAB è troppo debole per poter essere catturato dal ricevitore, la ricezione si interrompe completamente. Questo problema può essere evitato

attivando **Collegamento DAB-DAB** e/o **Collegamento DAB-FM** nel menu DAB (vedere di seguito).

- Le interferenze causate da stazioni su frequenze vicine (un fenomeno tipico della ricezione AM e FM) non si verificano con il DAB.
- Se il segnale DAB viene riflesso da ostacoli naturali o edifici, la qualità di ricezione di DAB migliora, mentre in questi casi la ricezione AM o FM risulta notevolmente compromessa.
- Quando è abilitata la ricezione DAB, il sintonizzatore FM del sistema Infotainment resta attivo in background e cerca continuamente le stazioni FM con la migliore ricezione. Se è attivato TP ⇨ 24, vengono prodotti gli annunci sul traffico della stazione FM con migliore ricezione. Disattivare TP se la ricezione DAB non dovesse essere interrotta dagli annunci sul traffico FM.

## Annunci DAB

Oltre ai programmi musicali, molte stazioni DAB trasmettono anche annunci di varie categorie. Se si attivano alcune o tutte le categorie, il servizio DAB ricevuto al momento è interrotto quando viene effettuato un annuncio di queste categorie.

Selezionare **Menù** nell'ultima riga del menu principale radio DAB per aprire il corrispondente sottomenu specifico della gamma d'onda.

Far scorrere l'elenco e selezionare **Annunci DAB** per visualizzare un elenco di categorie disponibili.

Attivare tutte le categorie di annunci o solo quelle desiderate. È possibile selezionare diverse categorie di annunci contemporaneamente.

## Collegamento DAB-DAB

Se questa funzione è attivata, il dispositivo passa allo stesso servizio (programma) o a un altro ensemble DAB (se disponibile) quando il segnale DAB è troppo debole per essere rilevato dal ricevitore.

Selezionare **Menù** nell'ultima riga del menu principale radio DAB per aprire il corrispondente sottomenu specifico della gamma d'onda.

Far scorrere l'elenco e attivare o disattivare **Collegamento DAB-DAB**.

## Collegamento DAB-FM

Se questa funzione è attivata, il dispositivo passa a una stazione FM corrispondente del servizio DAB attivo (se disponibile) quando il segnale DAB è troppo debole per essere catturato dal ricevitore.

Far scorrere l'elenco e attivare o disattivare **Collegamento DAB-FM**.

## Banda L

Con questa funzione è possibile definire quali bande d'onda DAB ricevere tramite il sistema Infotainment.

La banda L (radio terrestre e satellitare) è un'altra banda radio che è possibile ricevere.

Selezionare **Menù** nell'ultima riga del menu principale radio DAB per aprire il corrispondente sottomenu specifico della gamma d'onda.

Far scorrere l'elenco e attivare o disattivare **Banda L**.

### **Intellitext**

La funzione **Intellitext** consente la ricezione di informazioni aggiuntive quali informazioni finanziarie, sport, notizie, ecc.

#### **Avviso**

Il contenuto disponibile dipende dalla stazione e dall'area.

Selezionare **Menù** nell'ultima riga del menu principale radio DAB per aprire il corrispondente sottomenu specifico della gamma d'onda.

Far scorrere l'elenco e selezionare **Intellitext**.

Selezionare una delle categorie e scegliere una voce specifica per visualizzare le informazioni dettagliate.

### **EPG**

La guida elettronica dei programmi fornisce informazioni sul programma corrente e successivo della rispettiva stazione DAB.

Selezionare **Menù** nell'ultima riga del menu principale radio DAB e quindi selezionare **Elenco stazioni**.

Per visualizzare il programma della stazione desiderata, toccare l'icona vicino alla stazione.

## Dispositivi esterni

Informazioni generali .....	28
Riproduzione audio .....	30
Visualizzazione immagini .....	32
Riproduzione film .....	33
Utilizzo delle applicazioni smartphone .....	34

### Informazioni generali

Nella consolle centrale è presente un connettore AUX e USB per la connessione di dispositivi esterni.

#### Avviso

Le prese devono sempre essere mantenute pulite e asciutte.

### Ingresso AUX

È possibile connettere, per esempio, un iPod o un altro dispositivo ausiliario con un jack da 3,5 mm all'ingresso AUX.

Una volta connesso all'ingresso AUX, il segnale audio del dispositivo ausiliario è trasmesso dagli altoparlanti del sistema Infotainment.

È possibile regolare le impostazioni del volume e del tono dal sistema Infotainment. Tutte le altre funzioni di comando devono essere gestite dal dispositivo ausiliario.

#### Connessione di un dispositivo

Per collegare il dispositivo ausiliario al connettore d'ingresso AUX del sistema Infotainment, utilizzare un con-

nettore tripolare per l'audio e un connettore quadripolare per le sorgenti video.

Collegare il dispositivo AUX alla porta AUX.

### Porta USB

Alla porta USB possono essere collegati un lettore MP3, una chiavetta USB, una scheda SD (mediante connettore/adattatore USB), iPod o smartphone.

Il sistema Infotainment può riprodurre file audio, visualizzare file di immagini o riprodurre file video contenuti nei dispositivi di memoria USB.

In caso di connessione alla porta USB, è possibile gestire varie funzioni dei suddetti dispositivi mediante i comandi e i menu del sistema Infotainment.

#### Avviso

Non tutti i lettori MP3, unità USB, iPod o smartphone sono supportati dal sistema Infotainment. Controllare l'elenco di compatibilità sul nostro sito Web.

### Connessione/disconnessione di un dispositivo

Collegare uno dei dispositivi citati sopra alla porta USB. Se necessario, utilizzare l'opportuno cavo di connessione. La funzione musicale è avviata automaticamente.

#### Avviso

Se si connette un dispositivo USB o un iPod non leggibile, appare un messaggio di errore corrispondente e il sistema Infotainment passa automaticamente alla funzione precedente.

Per disconnettere il dispositivo USB o l'iPod selezionare un'altra funzione e quindi rimuovere il dispositivo di memoria USB.

#### Attenzione

Evitare di disconnettere il dispositivo durante la riproduzione. Può danneggiare il dispositivo o il sistema Infotainment.

### Avvio automatico USB

Per impostazione predefinita, il menu audio USB è visualizzato automaticamente non appena il dispositivo USB è collegato.

All'occorrenza, è possibile disattivare questa funzione.

Premete  e quindi selezionate **Impostazioni** per aprire il menu delle impostazioni.

Selezionare **Radio**, scorrere fino a **Lancio Auto USB** e toccare il pulsante sullo schermo vicino alla funzione.

Per riattivare il microfono, toccare di nuovo pulsante sullo schermo.

### Bluetooth

Le fonti audio abilitate alla connessione Bluetooth (ad es. i cellulari per l'ascolto di musica, i lettori MP3 con Bluetooth, ecc.) che supportano i profili A2DP e AVRCP per l'ascolto di musica con Bluetooth, possono essere connesse mediante wireless al sistema Infotainment.

Il sistema Infotainment può riprodurre file musicali contenuti in dispositivi Bluetooth, ad es. smartphone o prodotti iPod/iPhone.

### Connessione di un dispositivo

Per una descrizione dettagliata su come impostare una connessione Bluetooth ⇨ 38.

### Formati file e cartelle

Questo prodotto può supportare un dispositivo di archiviazione USB con una capacità di archiviazione di 5.000 file (musica, foto e video) e 15 stadi di strutture di cartelle. Non è possibile garantire l'utilizzo normale per i dispositivi di memoria che superano questo limite. L'iPod/iPhone può riprodurre tutti i file musicali supportati. Ma gli elenchi dei file musicali vengono visualizzati fino a 5.000 file sullo schermo in ordine alfabetico.

**Avviso**

È possibile che alcuni file non siano riprodotti correttamente. Ciò può essere dovuto a un formato di registrazione diverso o alle condizioni del file.

Non è possibile riprodurre i file provenienti da negozi online soggetti a Digital Rights Management (gestione dei diritti digitali).

Il sistema Infotainment può riprodurre i seguenti file audio, immagine e video memorizzati sui dispositivi esterni.

**File audio**

MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3)

Bitrate costante (CBR) tra 8 e 320 kbp

Bitrate variabile (VBR)

Frequenze di campionamento di 8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, e 48 kHz.

Audio Windows Media

Audio Windows Media 10

CBR tra 32 e 768 kbp

VBR (standard), professionale, senza perdite o superiore secondo le specifiche Microsoft

Frequenze di campionamento di 8, 12, 16, 22, 32, 44.1, e 48 kHz

AAC (MPEG-4 AAC, Low Complexity Profile) e AAC+

CBR tra 8 e 320 kbp.

OGG Vorbis

Forma dell'onda (formato Windows WAV - PCM)

Formato file d'interscambio audio (AIFF)

3GPP (utilizzato generalmente per dispositivi mobili)

Audiolibri (MP3, WMA, AAC, AA)

**File immagine**

Sono supportate solo le seguenti estensioni di file: '\*.jpg', '\*.bmp', '\*.png', '\*.gif' (GIF animate non sono supportate.) Alcuni file potrebbero non essere visualizzabili a causa del loro formato differente o del loro stato.

**File video**

I formati di file video riproducibili sono AVI e MP4.

La risoluzione massima è di 1280 x 720 pixel. Il frame rate deve essere inferiore a 30 fps.

Il codec utilizzabile è H.264/MPEG-4 AVC.

I formati audio riproducibili sono MP3, AC3, AAC e WMA.

Il formato visualizzabile per i sottotitoli è SMI.

**Riproduzione audio****Attivazione della funzione musica**

Se il dispositivo non è ancora connesso al sistema Infotainment, connettere il dispositivo ⇨ 28.

Tipicamente, il rispettivo menu principale audio compare automaticamente.

Se la riproduzione non si avvia automaticamente, ovvero se **Lancio Auto USB** è disattivato ⇨ 28, eseguire i passaggi di seguito:

Premete  e quindi selezionate **AUDIO** per aprire l'ultimo menu principale audio selezionato.

Selezionare **Sorgente** della barra di selezione interattiva e poi selezionare la sorgente audio desiderata per aprire il rispettivo menu audio principale.

La riproduzione delle tracce audio partirà automaticamente.



## Pulsanti delle funzioni

### Avviso

Durante una riproduzione AUX, i pulsanti funzionali non sono disponibili.

### Interruzione e ripresa della riproduzione

Toccare **II** per interrompere la riproduzione. Il tasto sullo schermo cambia in **▶**.

Toccare **▶** per riprendere la riproduzione.

### Riproduzione della traccia precedente o successiva

Toccare **▶▶** per riprodurre il brano successivo.

Toccare **◀◀** entro 2 secondi dall'inizio della riproduzione del brano per tornare al brano precedente.

### Ritorno all'inizio della traccia corrente

Toccare **◀◀** dopo 2 secondi di riproduzione del brano.

### Avanti e indietro veloci

Toccare e tenere premuto **◀◀** o **▶▶**. Rilasciare e ritornare alla normale modalità di riproduzione.

In alternativa, è possibile spostare a sinistra o a destra il cursore indicante la posizione del brano corrente.

### Riproduzione casuale delle tracce

Toccare **⌘** per riprodurre i brani in ordine casuale. Il tasto sullo schermo cambia in **⌘**.

Toccare di nuovo **⌘** per disattivare la funzione shuffle e tornare alla normale modalità di riproduzione.

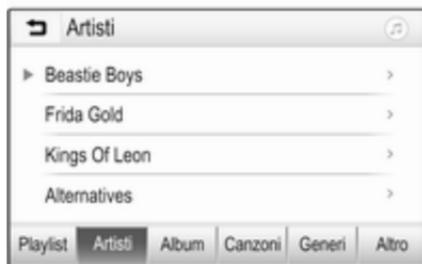
### Funzione Cerca Musica

#### Avviso

La funzione di esplorazione non è disponibile per le sorgenti AUX e, in base al dispositivo, può essere parzialmente disponibile solo per le sorgenti Bluetooth.

Per visualizzare le schermate di navigazione, toccare lo schermo. In alternativa, selezionare **Menù** nell'ultima riga del menu audio principale sullo schermo per visualizzare il rispettivo menu audio e poi selezionare **Cerca Musica**.

Saranno visualizzate le diverse categorie di raggruppamento delle tracce, ad es. **Playlist**, **Artisti** o **Album**.



Selezionare la categoria desiderata, la sottocategoria (se disponibile) e quindi scegliere una traccia.

Selezionate il brano per avviarne la riproduzione.

## Visualizzazione immagini

È possibile visualizzare immagini da un dispositivo USB collegato alla porta USB.

### Avviso

Per la vostra sicurezza, alcune funzioni vengono disabilitate durante la guida.

## Attivazione della funzione immagine

Se il dispositivo non è ancora connesso al sistema Infotainment, connettere il dispositivo ⇨ 28.

Premete  e quindi selezionate **GALLERIA** per aprire il menu principale multimediale.

Toccare  per aprire il menu principale immagini e visualizzare un elenco di elementi memorizzati sul dispositivo USB. Selezionare l'immagine desiderata.



Toccare lo schermo per nascondere la barra del menu. Toccare di nuovo lo schermo per visualizzare nuovamente la barra del menu.

## Pulsanti delle funzioni

### Modalità a schermo intero

Selezionare  per visualizzare l'immagine a pieno schermo. Toccare lo schermo per uscire dalla modalità a schermo intero.

### Visualizzazione dell'immagine precedente o successiva

Toccare > o scorrere a sinistra per visualizzare la prossima immagine.

Toccare < o scorrere a destra per visualizzare l'immagine precedente.

### Rotazione di un'immagine

Selezionare  per ruotare l'immagine.

### Ingrandimento di un'immagine

Toccare  una o più volte per ingrandire un'immagine o tornare alle dimensioni originali.

### Visualizzazione di una presentazione

Selezionare  per visualizzare in una presentazione le immagini memorizzate sul dispositivo USB.

Toccare lo schermo alla fine della presentazione.

### Menù immagini

Selezionare **Menù** nella inferiore dello schermo per visualizzare **Menù Immagini**.



### Durata della presentazione

Selezionare **Tempo della presentazione immagini** per visualizzare un elenco di possibili sequenze temporali. Attivare la sequenza tem-

porale desiderata per la quale si desidera che un'immagine venga visualizzata in una presentazione.

### Visualizzazione orologio e temperatura

Se si desidera visualizzare l'ora e la temperatura nella modalità schermo intero, attivare **Ora. Temp. Visualizza**.

### Impostazioni display

Selezionare **Impostazioni di visualizzazione** per aprire un sottomenu per la regolazione della luminosità e del contrasto.

Toccare + o - per modificare le impostazioni.

### Riproduzione film

È possibile visualizzare video da un dispositivo USB collegato alla porta USB.

#### Avviso

Per motivi di sicurezza, la funzione video non è disponibile durante la guida.

### Attivazione della funzione video

Se il dispositivo non è ancora connesso al sistema Infotainment, connettere il dispositivo  28.

Premete  e quindi selezionate **GALLERIA** per aprire il menu principale multimediale.

Toccare  per aprire il menu principale video e poi selezionare la cartella e/o il video desiderato.

Il video è visualizzato.



## Pulsanti delle funzioni

### Schermo intero

Selezionare  per riprodurre il video a pieno schermo. Toccare lo schermo per uscire dalla modalità a schermo intero.

### Interruzione e ripresa della riproduzione

Toccare  per interrompere la riproduzione. Il tasto sullo schermo cambia in .

Toccare  per riprendere la riproduzione.

### Riproduzione della traccia precedente o successiva

Toccare  per riprodurre il file video successivo.

Toccare  entro 5 secondi dall'inizio della riproduzione del video per tornare al file video precedente.

### Ritorno all'inizio del film corrente

Toccare  dopo 5 secondi di riproduzione del video.

### Avanti e indietro veloci

Toccare e tenere premuto  o . Rilasciare e ritornare alla normale modalità di riproduzione.

### Menu video

Selezionare **Menù** nella inferiore dello schermo per visualizzare **Menù Film**.



### Visualizzazione orologio e temperatura

Se si desidera visualizzare l'ora e la temperatura nella modalità schermo intero, attivare **Ora. Temp. Visualizza**.

### Impostazioni display

Selezionare **Impostazioni di visualizzazione** per aprire un sottomenu per la regolazione della luminosità e del contrasto.

Toccare + e - per modificare le impostazioni.

## Utilizzo delle applicazioni smartphone

Le applicazioni di proiezione telefono Apple CarPlay e Android Auto visualizzano le app selezionate dallo smartphone sulla schermata Infotainment e consentono il loro funzionamento direttamente tramite i comandi Infotainment.

Controllare col produttore del dispositivo se questa funzione è compatibile con il vostro smartphone e se questa applicazione è disponibile nel vostro Paese.

### Preparazione dello smartphone

Telefono Android: Scaricare l'app Android Auto nel vostro smartphone da Google Play store.

iPhone: Accertarsi che SIRI sia attivata sul vostro smartphone.

### **Attivazione della proiezione del telefono nel menu impostazioni**

Premete  per visualizzare la pagina iniziale e quindi selezionate **IMPOSTAZIONI**.

Scorrere l'elenco fino a **Apple CarPlay** o **Android Auto**.

Assicurarsi che l'applicazione rispettiva sia attivata.

### **Collegamento del telefono cellulare**

Collegare lo smartphone alla porta USB  28.

### **Avvio della proiezione telefono**

Per avviare la funzione di proiezione telefono, premere  e poi selezionare **PROIEZIONE**.

#### **Avviso**

Se l'applicazione è riconosciuta dal sistema Infotainment, l'icona dell'applicazione può cambiare in **Apple CarPlay** o **Android Auto**.

Per avviare la funzione, è possibile premere alternativamente e mantenere premuto  per qualche secondo.

La schermata di proiezione telefono visualizzata dipende dallo smartphone e dalla versione software.

### **Ritorno alla schermata Infotainment**

Premere .

## Riconoscimento del parlato

Informazioni generali .....	36
Utilizzo .....	36

### Informazioni generali

L'applicazione di passaggio vocale del sistema Infotainment consente l'accesso ai comandi di riconoscimento del parlato sul vostro smartphone. Consultate la guida d'uso del produttore del vostro smartphone per verificare se il vostro smartphone supporta questa funzione.

Per utilizzare l'applicazione di passaggio vocale, lo smartphone deve essere collegato al sistema Infotainment tramite il cavo USB ⇨ 28 o mediante Bluetooth ⇨ 38.

### Utilizzo

#### Attivazione del riconoscimento vocale

Premere e tenere premuto  sul pannello di controllo o  sul volante per avviare una sessione di riconoscimento del parlato. Un messaggio di comando vocale viene visualizzato sullo schermo.

Non appena si ode un segnale acustico si può pronunciare un comando. Per informazioni sui comandi supportati, consultate le istruzioni d'uso del vostro smartphone.

#### Regolazione del volume dei prompt vocali

Ruotare  sul pannello dei comandi o premere + / - a destra del volante per aumentare o diminuire il volume dei prompt vocali.

#### Disattivazione del riconoscimento del parlato

Premere  sul volante. Il messaggio del comando vocale scompare e la sessione di riconoscimento del parlato termina.

# Telefono

Informazioni generali .....	37
Connessione Bluetooth .....	38
Chiamata di emergenza .....	40
Funzionamento .....	41
Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB .....	45

## Informazioni generali

Il portale del telefono offre la possibilità di effettuare conversazioni telefoniche tramite un microfono del veicolo e gli altoparlanti del veicolo e di gestire le funzioni più importanti del telefono cellulare tramite il sistema Infotainment presente nel veicolo. Per poter usare il portale del telefono, il telefono cellulare deve essere collegato al sistema Infotainment mediante Bluetooth.

Non tutte le funzioni telefoniche sono supportate da tutti i telefoni cellulari. Le funzioni del telefono utilizzabili dipendono dal telefono cellulare e dal gestore di telefonia mobile utilizzato. Ulteriori informazioni sull'argomento sono disponibili nelle istruzioni del proprio telefono cellulare o possono essere richieste al proprio gestore di rete.

## Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

### Avvertenza

I telefoni cellulari influiscono sull'ambiente circostante. Per questo motivo sono state emanate norme di sicurezza in materia. Si deve essere al corrente di tali norme prima di usare il telefono cellulare.

### Avvertenza

L'utilizzo della funzione vivavoce durante la guida può essere pericolosa in quanto la conversazione telefonica riduce la concentrazione del conducente. Parcheggiare il veicolo prima di usare la funzione viva voce. Seguire sempre le norme del paese in cui ci si trova.

Rispettare le norme particolari eventualmente vigenti in alcune aree specifiche e spegnere sempre il telefono cellulare se l'uso di

telefoni cellulari è proibito, se il telefono è causa di interferenze o se si possono verificare situazioni pericolose.

## Bluetooth

Il portale del telefono è certificato dal Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Ulteriori informazioni sulla specifica sono disponibili in Internet, nel sito <http://www.bluetooth.com>

## Connessione Bluetooth

Bluetooth è uno standard radio per la connessione wireless, ad es., di telefoni cellulari, smartphone, iPod/iPhone o altri dispositivi.

Dal menu **Bluetooth** vengono effettuati l'accoppiamento (scambio di codici PIN tra il dispositivo Bluetooth e il sistema Infotainment) e la connessione di dispositivi Bluetooth al sistema Infotainment.

## Menu Bluetooth

Premere  e quindi selezionare **IMPOSTAZIONI**.

Selezionare **Bluetooth** per visualizzare il menu Bluetooth.



## Accoppiamento di un dispositivo

### Avvertenze

- È possibile accoppiare al sistema fino a dieci dispositivi.
- Solo un dispositivo accoppiato alla volta può essere collegato al sistema Infotainment.

- L'accoppiamento di regola deve essere effettuato una sola volta a meno che il dispositivo non venga cancellato dalla lista di dispositivi accoppiati. Se il dispositivo è stato precedentemente connesso, il sistema Infotainment stabilisce la connessione automaticamente.
- Il collegamento Bluetooth scarica notevolmente la batteria del dispositivo. Collegare pertanto il dispositivo alla porta USB per la carica.

## Accoppiamento di un nuovo dispositivo

1. Attivare la funzione Bluetooth del dispositivo Bluetooth. Per ulteriori informazioni, consultare la guida d'uso del dispositivo Bluetooth.
2. Premere  e quindi selezionare **IMPOSTAZIONI** sull'Info-Display. Selezionare **Bluetooth** e poi **Gestione dispositivo** per visualizzare il rispettivo menu.



### Avviso

Se nessuno telefono è collegato, è possibile accedere menu **Gestione dispositivo** anche dal menu del telefono: Premete  e quindi selezionate **TELEFONO**.

3. Toccare **Ricerca dispositivo**. Tutti i dispositivi Bluetooth visibili nell'ambiente sono visualizzati in un nuovo elenco di ricerca.
4. Toccare il dispositivo Bluetooth che si desidera accoppiare.
5. Confermate la procedura di accoppiamento:
  - Se il SSP (secure simple pairing) è supportato:

Confermare i messaggi sul sistema Infotainment e sul dispositivo Bluetooth.

- Se il SSP (secure simple pairing) non è supportato:

Sul sistema Infotainment viene visualizzato un messaggio **Info** che richiede l'immissione di un codice PIN sul dispositivo Bluetooth.

Sul dispositivo Bluetooth: inserire il codice PIN e confermare.

6. Il sistema Infotainment e il dispositivo sono accoppiati.

### Avviso

Se l'accoppiamento del dispositivo Bluetooth è riuscito,  accanto al dispositivo Bluetooth indica che la funzione telefono è abilitata e  indica che la funzione musica Bluetooth è abilitata.

7. La rubrica viene scaricata automaticamente nel sistema Infotainment. In base al telefono, è necessario autorizzare il sistema Infotainment per accedere alla rubrica. Se necessario, confermare

i messaggi visualizzati sul dispositivo Bluetooth.

Se questa funzione non è supportata dal dispositivo Bluetooth viene visualizzato un messaggio corrispondente.

### Modifica del codice PIN Bluetooth

Premere  e quindi selezionare **IMPOSTAZIONI**.

Selezionate **Bluetooth** e poi **Modifica PIN abbinamento** per visualizzare il rispettivo sottomenù. Viene visualizzato un tastierino.

Inserire il codice PIN di quattro cifre desiderato.

Per cancellare un numero inserito, selezionare .

Confermare l'inserimento selezionando **Inserisci**.

### Connessione di un dispositivo accoppiato

Premere  e quindi selezionare **IMPOSTAZIONI**.

Selezionare **Bluetooth** e poi **Gestione dispositivo** per visualizzare il rispettivo menu.

Selezionare il dispositivo Bluetooth che si desidera connettere. Il dispositivo è connesso.

#### Avviso

Il dispositivo connesso e le opzioni disponibili saranno evidenziati.

#### Disconnessione di un dispositivo

Premere  e quindi selezionare **IMPOSTAZIONI**.

Selezionare **Bluetooth** e poi **Gestione dispositivo** per visualizzare il rispettivo menu.

Selezionare il dispositivo Bluetooth correntemente connesso. Verrete avvisati da un messaggio.

Selezionare **Sì** per scollegare il dispositivo.

#### Cancellazione di un dispositivo

Premere  e quindi selezionare **IMPOSTAZIONI**.

Selezionare **Bluetooth** e poi **Gestione dispositivo** per visualizzare il rispettivo menu.

Selezionare  accanto al dispositivo Bluetooth. Verrete avvisati da un messaggio.

Selezionare **Sì** per eliminare il dispositivo.

#### Informazioni sul dispositivo

Premere  e quindi selezionare **IMPOSTAZIONI**.

Selezionare **Bluetooth** e poi **Informazioni dispositivo** per visualizzare il rispettivo menu.

Le informazioni visualizzate includono **Nome dispositivo**, **Indirizzo** e **Codice PIN**.

#### Chiamata di emergenza

##### Avvertenza

La connessione non può essere garantita in tutte le situazioni. Per questo motivo è opportuno non affidarsi esclusivamente a un telefono cellulare quando si tratta di comunicazioni di importanza vitale (ad esempio un'emergenza medica).

In alcune reti potrebbe essere necessaria la presenza nel telefono cellulare di una carta SIM valida inserita correttamente.

##### Avvertenza

Ricordarsi che è possibile fare e ricevere chiamate al telefono cellulare, se ci si trova in un'area di servizio dove la copertura del segnale sia abbastanza forte. In alcune circostanze non è possibile fare chiamate d'emergenza tramite le reti di telefonia cellulare; è possibile che tali telefonate non possano essere fatte quando altri servizi e/o funzioni del telefono cellulare sono attive. È consigliabile chiedere informazioni sull'argomento ai fornitori locali del servizio telefonico.

Il numero di emergenza può variare da una regione o da una nazione all'altra. Informarsi in anticipo sul numero di emergenza vigente nella zona in cui ci si trova.

## Effettuazione di una chiamata di emergenza

Comporre il numero per le chiamate di emergenza (per es. **112**).

Viene stabilita la connessione telefonica con la centrale operativa.

Rispondere alle domande del personale addetto sulla situazione di emergenza.

### ⚠ Avvertenza

Non terminare la chiamata finché ciò non viene richiesto dalla centrale operativa.

## Funzionamento

Non appena è stata stabilita una connessione Bluetooth fra il proprio telefono cellulare e il sistema Infotainment, è possibile utilizzare numerose funzioni del telefono cellulare attraverso il sistema Infotainment.

### Avviso

Nella modalità viva voce è possibile continua ad essere possibile l'utilizzo del telefono, ad esempio per ricevere una telefonata o regolare il volume.

Dopo aver stabilito una connessione fra il telefono cellulare e il sistema Infotainment i dati del telefono cellulare vengono trasmessi al sistema Infotainment. Ciò può richiedere del tempo a seconda del cellulare e della quantità di dati da trasferire. Durante questo periodo il funzionamento del telefono cellulare tramite il sistema Infotainment è possibile soltanto in misura limitata.

### Avviso

Non tutti i cellulari supportano tutte le funzioni del portale del telefono. Pertanto sono possibili funzioni diverse da quelle descritte di seguito.

## Menu principale telefono

Premere  e poi selezionare **TELEFONO** per visualizzare il rispettivo menù.



### Avviso

Il menu principale **TELEFONO** è disponibile solo se un telefono cellulare è connesso al sistema Infotainment via Bluetooth. Per una descrizione dettagliata ⇨ 38.

A questo punto è possibile controllare molte funzioni del telefono cellulare dal menu principale del telefono (e relativi sottomenu), e dai comandi per il telefono sul volante.

## Iniziare una chiamata

### Immissione di un numero telefonico

Premere  e quindi selezionare **TELEFONO**.

Immettere un numero telefonico utilizzando la tastiera nel menu principale del telefono.

Per eliminare uno o più caratteri inseriti, toccare o toccare e tenere premuto  $\leftarrow$ .

Toccare  $\mathcal{L}$  sullo schermo o premere  $\mathcal{L}$  sul volante per avviare la composizione.

## Uso della rubrica telefonica

### Avviso

All'accoppiamento di un telefono cellulare al sistema Infotainment via Bluetooth, la rubrica del telefono cellulare viene scaricata automaticamente  $\rightarrow$  38.

Premere  $\mathcal{L}$  e quindi selezionare **TELEFONO**.

Selezionare **Contatti** nel menu principale del telefono.



### Ricerca rapida

1. Selezionare  $\mathcal{L}$  per visualizzare un elenco di tutti i contatti.
2. Far scorrere l'elenco delle voci dei contatti.
3. Toccare il contatto che si desidera chiamare. Verrà visualizzato un menu con tutti i numeri di telefono del contatto selezionato.
4. Selezionare il numero telefonico desiderato per avviare la chiamata.

### Menu di ricerca

Se la rubrica contiene numerose voci è possibile cercare il contatto desiderato mediante il menu di ricerca.

Selezionare  $\mathcal{L}$  nel menu **Contatti** per visualizzare la scheda di ricerca.



Le lettere sono organizzate in gruppi alfabetici sui pulsanti dello schermo **abc, def, ghi, jkl, mno, pqrs, tuv, e wxyz**.

Usare  $\leftarrow$  per cancellare un gruppo di lettere immesso.

1. Selezionare il tasto contenente la prima lettera del contatto che si desidera cercare.

Per esempio: Se il nome del contatto che si desidera cercare inizia con la "g" selezionare il tasto **ghi** sullo schermo.

Tutti i contatti contenenti una delle lettere di questo tasto, in questo esempio "g", "h" e "i", saranno visualizzati.

2. Selezionare il tasto contenente la seconda lettera del contatto che si desidera cercare.
3. Continuare a inserire altre lettere del contatto che si desidera cercare finché il contatto desiderato non è visualizzato.
4. Toccare il contatto che si desidera chiamare. Verrà visualizzato un menu con tutti i numeri di telefono del contatto selezionato.
5. Selezionare il numero telefonico desiderato per avviare la chiamata. Apparirà la visualizzazione seguente.



### Impostazioni dei contatti

L'elenco dei contatti può essere ordinato in base al cognome o al nome.

Premere e poi selezionare **IMPOSTAZIONI** per visualizzare il rispettivo menù.

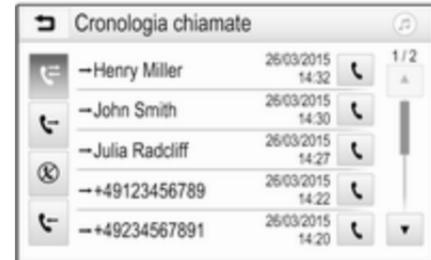
Selezionare **Bluetooth** e poi **Ordine di suddivisione**. Attivate l'opzione desiderata.

### Utilizzo del registro chiamate

Tutte le chiamate ricevute, effettuate o perse sono registrate.

Premere e quindi selezionare **TELEFONO**.

Selezionare **Cronologia chiamate** nel menu principale del telefono.



Selezionare per le chiamate d'uscita, per le chiamate perse, per le chiamate ricevute e per tutte le chiamate. Il rispettivo elenco delle chiamate sarà visualizzato.

Selezionare la voce desiderata per avviare una chiamata.

### Ricomposizione di un numero

L'ultimo numero telefonico può essere ricomposto.

Premere e quindi selezionare **TELEFONO**.

Selezionare  sullo schermo o premere  sul volante.

### Utilizzo dei numeri di composizione rapida

I numeri di composizione rapida memorizzati sul telefono cellulare possono essere composti anche mediante la tastiera del menu principale del telefono.

Premere  e quindi selezionare **TELEFONO**.

Toccare e mantenere premuta la cifra rispettiva sul tastierino per iniziare la chiamata.

### Telefonata in arrivo

#### Rispondere a una chiamata

Se al momento dell'arrivo di una chiamata è attiva la modalità audio, ad es. la modalità radio o USB, la fonte audio viene silenziata fino al termine della chiamata.

Verrà visualizzato un messaggio con il numero telefonico o nome (se disponibile) del chiamante.



Per rispondere a una chiamata, selezionare  nel messaggio o premere  sul volante.

#### Rifiuto di una chiamata

Per rifiutare la chiamata, selezionare  nel messaggio o premere  sul volante.

#### Cambio della suoneria

Premere  e quindi selezionare **IMPOSTAZIONI**.

Selezionare **Bluetooth** e poi **Suonerie** per visualizzare il rispettivo menu. Il display visualizza un elenco di tutti i dispositivi abbinati.

Selezionare il dispositivo desiderato. Verrà visualizzato un elenco delle suonerie disponibili per questo dispositivo.

Selezionare una delle suonerie.

### Funzioni durante una telefonata

Durante una chiamata in corso il menu principale del telefono è visualizzato.



#### Disattivazione temporanea della modalità vivavoce

Per continuare la conversazione dal telefono cellulare, attivare .

Per ritornare alla modalità vivavoce, disattivare .

### Disattivazione temporanea del microfono

Per escludere il microfono, attivare .

Per riattivare il microfono, disattivare .

### Terminare una chiamata

Selezionare  per terminare la chiamata.

### Segreteria telefonica

Potete utilizzare la segreteria telefonica con il sistema Infotainment.

### Numero di segreteria telefonica

Premere  e quindi selezionare **IMPOSTAZIONI**.

Selezionare **Bluetooth**. Far scorrere l'elenco e selezionare **Numeri segreteria telefonica**.

Il display visualizza un elenco di tutti i dispositivi abbinati.

Selezionate il rispettivo telefono. Viene visualizzato un tastierino.

Immettere il numero di segreteria telefonica per il rispettivo telefono.

### Chiamata della segreteria telefonica

Premere  e quindi selezionare **TELEFONO**.

Selezionare  sullo schermo. Chiamata alla segreteria telefonica avvenuta.

In alternativa, inserire il numero di segreteria telefonica con la tastiera del telefono.

### Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB

#### Istruzioni per l'installazione e indicazioni per l'uso

Per l'installazione e l'uso di un telefono cellulare si devono osservare le istruzioni di installazione specifiche del veicolo e le indicazioni fornite dal produttore del telefono cellulare e del dispositivo vivavoce. In caso contrario si può invalidare l'omologazione del veicolo (direttiva EU 95/54/CE).

Consigli per un funzionamento senza problemi:

- Antenna esterna installata professionalmente per ottenere la massima portata possibile
- Potenza di trasmissione massima 10 Watt
- Montaggio del telefono in un punto adatto; considerare la Nota nella sezione del Manuale d'uso **Sistema airbag**.

Richiedere assistenza per identificare le posizioni di montaggio predeterminate per l'antenna esterna o i supporti di altri dispositivi; informarsi inoltre sulle modalità di utilizzo di dispositivi con una potenza di trasmissione superiore a 10 Watt.

L'uso di un dispositivo vivavoce senza antenna esterna e che utilizza gli standard di telefonia mobile GSM 900/1800/1900 e UMTS è consentito solo se la potenza di trasmissione massima del telefono cellulare non supera i 2 Watt per il GSM 900, o 1 Watt per gli altri tipi.

Per motivi di sicurezza, non utilizzare il telefono mentre si guida. Anche se si usa un kit vivavoce, conversare al telefono può essere fonte di distrazione.

### **⚠Avvertenza**

Le apparecchiature radio e i telefoni cellulari non conformi con gli standard di telefonia mobile sopra elencati si devono utilizzare solamente con un'antenna posta al di fuori del veicolo.

### **Attenzione**

Quando utilizzati all'interno del veicolo senza un'antenna esterna, i telefoni mobili e gli impianti radio possono provocare guasti nell'elettronica del veicolo, a meno che non vengano rispettate le normative sopra descritte.



## Indice analitico

<b>A</b>	
Abbinamento.....	38
Accensione del sistema infotainment.....	11
Attivazione audio AUX.....	30
Attivazione audio iPod.....	30
Attivazione audio USB.....	30
Attivazione della proiezione telefono.....	34
Attivazione film USB.....	33
Attivazione immagine USB.....	32
Attivazione musica bluetooth.....	30
Attivazione radio.....	21
Attivazione telefono.....	41
<b>AUX</b>	
Dispositivo di connessione.....	28
Informazioni generali.....	28
Menu audio AUX.....	30
<b>B</b>	
<b>Bluetooth</b>	
Abbinamento.....	38
Connessione Bluetooth.....	38
Dispositivo di connessione.....	28
Informazioni generali.....	28
Menu musica bluetooth.....	30
Telefono.....	41
<b>C</b>	
<b>Chiamare</b>	
Chiamata in arrivo.....	41
Funzioni durante una telefonata	41
Iniziare una chiamata.....	41
Suoneria.....	41
Chiamata di emergenza.....	40
Comandi audio al volante.....	8
Connessione Bluetooth.....	38
<b>D</b>	
DAB.....	25
Digital audio broadcasting.....	25
<b>E</b>	
<b>Elementi di comando</b>	
Sistema Infotainment.....	8
Volante.....	8
Elenchi dei preferiti.....	23
Elenco delle stazioni preferite	
Memorizzazione delle stazioni . .	23
Ricerca delle stazioni.....	23
Elenco telefonico.....	41
<b>F</b>	
File audio.....	28
File immagine.....	28
File video.....	28

Formati file	
File audio.....	28
File immagine.....	28
File video.....	28
Funzionamento.....	41
Dispositivi esterni.....	28
Menu.....	14
Radio.....	21
Telefono.....	41
Funzionamento del menu.....	14
Funzionamento di base.....	14
Funzione di antifurto .....	7
<b>I</b>	
Impostazioni del sistema.....	18
Impostazioni del tono.....	16
Impostazioni display.....	32, 33
Impostazioni di volume.....	17
Informazioni generali.....	28, 36, 37
Applicazioni smartphone.....	28
AUX.....	28
Bluetooth.....	28
DAB.....	25
Sistema Infotainment.....	6
Telefono.....	37
USB.....	28
Intellitext.....	25
iPod.....	28
Dispositivo di connessione.....	28
Menu audio iPod.....	30

<b>M</b>	
Memorizzazione delle stazioni.....	23
Menu Home.....	14
<b>N</b>	
Numeri composizione rapida.....	41
<b>P</b>	
Pannello di controllo Infotainment. .	8
Panoramica dei comandi.....	8
Proiezione telefono.....	34
<b>R</b>	
Radio	
Annunci DAB.....	25
Attivazione.....	21
Configurazione di DAB.....	25
Configurazione di RDS.....	24
Digital audio broadcasting (DAB).....	25
Elenco delle stazioni preferite... .	23
Intellitext.....	25
Memorizzazione delle stazioni. .	23
Radio data system (RDS).....	24
Regionale.....	24
Regionalizzazione.....	24
Regolazione delle stazioni.....	21
Ricerca delle stazioni.....	23
Ricerca di una stazione.....	21

Selezione della lunghezza d'onda.....	21
Utilizzo.....	21
Radio data system (RDS) .....	24
RDS.....	24
Regionale.....	24
Regionalizzazione.....	24
Registro chiamate.....	41
Ricerca delle stazioni.....	23
Ricerca stazioni.....	21
Riconoscimento vocale.....	36
Riproduzione audio.....	30
Riproduzione film.....	33

<b>S</b>	
Selezione della banda di frequenza.....	21
Silenziamento.....	11
Smartphone.....	28
Proiezione telefono.....	34
Suoneria	
Cambio della suoneria.....	41
Volume suoneria.....	17
<b>T</b>	
Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB .....	45
Telefono	
Bluetooth.....	37
Chiamata in arrivo.....	41
Chiamate di emergenza.....	40

Connessione Bluetooth.....	38
Elenco telefonico.....	41
Funzioni durante una telefonata	41
Immissione di un numero.....	41
Informazioni generali.....	37
Menu principale telefono.....	41
Numero composizione rapida...	41
Registro chiamate.....	41
Selezione della suoneria.....	41

## U

### USB

Dispositivo di connessione.....	28
Informazioni generali.....	28
Menu audio USB.....	30
Menu film USB.....	33
Menu immagini USB.....	32

Uso.....	11, 21
----------	--------

Utilizzo.....	36
---------------	----

AUX.....	28
Bluetooth.....	28
iPod.....	28
Menu.....	14
Radio.....	21
Telefono.....	41
USB.....	28

Utilizzo delle applicazioni smartphone.....	34
------------------------------------------------	----

## V

Visualizzazione immagini.....	32
-------------------------------	----

### Volume

Compensazione del volume in funzione della velocità.....	17
Esclusione dell'audio.....	11
Limitazione del volume alle alte temperature.....	11
Regolazione del volume.....	11
Volume automatico.....	17
Volume massimo all'accensione	17
Volume segnale acustico di sfioramento.....	17
Volume suoneria.....	17
Volume TP.....	17
Volume automatico.....	17
Volume massimo all'accensione. .	17
Volume segnale acustico di sfioramento.....	17
Volume TP.....	17

---

# R300 BT

Introduzione .....	52
Funzionamento di base .....	62
Radio .....	66
Dispositivi esterni .....	71
Riconoscimento del parlato .....	75
Telefono .....	76
Indice analitico .....	84

# Introduzione

Informazioni generali .....	52
Funzione di antifurto .....	53
Panoramica dei comandi .....	54
Uso .....	60

## Informazioni generali

Il sistema Infotainment offre una tecnologia d'avanguardia per l'intrattenimento e l'informazione in auto.

Utilizzando le funzioni di sintonizzazione radio, si possono registrare numerose stazioni su diverse pagine di preferiti.

Al sistema Infotainment è possibile connettere i dispositivi di memorizzazione dati esterni, ad es. l'iPod, i dispositivi USB o altri dispositivi ausiliari, come fonti audio supplementari, via cavo o mediante connessione Bluetooth.

Il processore di suono digitale offre diverse modalità di equalizzazione predefinite per l'ottimizzazione del suono.

Inoltre il sistema Infotainment è dotato di un portale telefonico che consente un utilizzo comodo e sicuro del vostro cellulare nel veicolo.

È possibile utilizzare opzionalmente il sistema Infotainment con il pannello di controllo o i comandi al volante.

Se consentito dal proprio telefono cellulare, il sistema può essere azionato anche mediante riconoscimento del parlato.

### Avviso

Il presente manuale descrive tutte le opzioni e le funzioni disponibili per i vari sistemi Infotainment. Certe descrizioni, comprese quelle per le funzioni di menu e del display, potrebbero non essere valide per il vostro modello di veicolo, specifiche nazionali, equipaggiamento o accessori particolari.

### Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

#### Avvertenza

Guidate sempre con attenzione quando utilizzate il sistema Infotainment.

In caso di dubbi fermatevi prima di mettere in funzione il sistema Infotainment.

## Ricezione radio

La ricezione radio può risultare compromessa da scariche elettrostatiche, rumore, distorsioni o perdita della ricezione stessa a causa di:

- variazioni di distanza dal trasmettitore
- interferenze dovute alle onde radio riflesse
- oscuramenti

## Funzione di antifurto

Il sistema Infotainment è dotato di un sistema elettronico di sicurezza che funge da antifurto.

Quindi il sistema Infotainment funziona soltanto nel veicolo nel quale è installato ed è privo di valore per i ladri.

## Panoramica dei comandi

R300 BT



- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1  ..... 60</p> <p>Se spento: pressione breve: accensione</p> <p>Se acceso: pressione breve: silenziare il sistema; pressione lunga: spegnere</p> <p>Rotazione: regolazione del volume</p> <p>2 <b>RADIO</b></p> <p>Per accendere la radio o cambiare lunghezza d'onda .. 66</p> <p>3 <b>MEDIA</b></p> <p>Attivare media o cambiare fonte multimediale ..... 73</p> | <p>4  </p> <p>Radio: pressione breve: per saltare alla stazione precedente o successiva; tenere premuto: ricerca indietro o avanti ..... 66</p> <p>Dispositivi esterni: pressione breve: per saltare al brano precedente o successivo; tenere premuto: riavvolgimento o avanzamento rapido ..... 73</p> <p>5 <b>PHONE</b></p> <p>Breve pressione: apertura del menu del telefono ..... 76</p> <p>6 <b>BACK</b></p> <p>Menu: indietro di un livello .... 62</p> <p>Inserimento dati: cancellazione dell'ultimo carattere o dell'intera voce .... 62</p> | <p>7 <b>MENU</b> ..... 62</p> <p>Ruota: evidenza tasti dello schermo o voci di meno; imposta valori numerici</p> <p>Premere: selezionare / attivare un pulsante a schermo contrassegnato o una voce di menù; confermare il valore impostato; cambiare opzione d'impostazione; aprire il menù specifico dell'applicazione (se disponibile)</p> <p>8 <b>Tasti di programmazione</b></p> <p>Preferiti: pressione: per selezionare preferiti; tenere premuto: per salvare le stazioni radio come preferite ..... 67</p> <p>Menu: pressione: selezionare il corrispondente tasto sullo schermo ..... 62</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**9 FAV**

Pressione:

visualizzazione della barra

dei preferiti ..... 67

R300

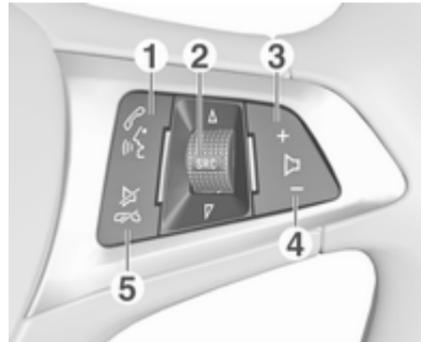


<p><b>1</b> ☺ ..... 60</p> <p>Se spento: pressione breve: accensione</p> <p>Se acceso: pressione breve: silenziare il sistema; pressione lunga: spegnere</p> <p>Rotazione: regolazione del volume</p> <p><b>2 RADIO</b></p> <p>Per accendere la radio o cambiare lunghezza d'onda .. 66</p> <p><b>3 MEDIA</b></p> <p>Attivare media o cambiare fonte multimediale ..... 73</p>	<p><b>4</b> ⏮ ⏭</p> <p>Radio: pressione breve: per saltare alla stazione precedente o successiva; tenere premuto: ricerca indietro o avanti ..... 66</p> <p>Dispositivi esterni: pressione breve: per saltare al brano precedente o successivo; tenere premuto: riavvolgimento o avanzamento rapido ..... 73</p> <p><b>5 TONE</b></p> <p>Visualizzare il menù impostazioni del tono</p> <p><b>6 BACK</b></p> <p>Menu: indietro di un livello .... 62</p> <p>Inserimento dati: cancellazione dell'ultimo carattere o dell'intera voce .... 62</p>	<p><b>7 MENU</b> ..... 62</p> <p>Ruota: evidenza tasti dello schermo o voci di meno; imposta valori numerici</p> <p>Premere: selezionare / attivare un pulsante a schermo contrassegnato o una voce di menù; confermare il valore impostato; cambiare opzione d'impostazione; aprire il menù specifico dell'applicazione (se disponibile)</p> <p><b>8</b> Ingresso AUX</p> <p><b>9</b> Tasti di programmazione</p> <p>Preferiti: pressione: per selezionare preferiti; tenere premuto: per salvare le stazioni radio come preferite ..... 67</p> <p>Menu: pressione: selezionare il corrispondente tasto sullo schermo ..... 62</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**10 FAV**

Pressione:  
visualizzazione della barra  
dei preferiti ..... 67

**Comandi audio al volante**



- 1**    
 Pressione breve:  
consente di accettare una  
chiamata ..... 76  
 o comporre il numero in  
elenco telefonate ..... 79  
 o passare da una  
chiamata all'altra con  
portale telefono attivo e  
chiamate in attesa: ..... 79  
 Lunga pressione:  
attivazione del  
riconoscimento del parlato .... 75

- 2 SRC** (fonte) ..... 60  
 Pressione: per  
selezionare la fonte audio ..... 60  
 Con radio attiva: ruotare  
verso l'alto/verso il basso  
per selezionare la stazione  
radio preselezionata  
precedente/successiva ..... 66  
 Con il portale Telefono  
attivo e il registro chiamate  
aperto: ruotare verso l'alto/  
il basso per selezionare la  
voce precedente/  
successiva nel registro  
chiamate ..... 79  
**3** +  
 Per aumentare il volume ..... 60  
**4** -  
 Per abbassare il volume ..... 60  
**5**   
 Pressione breve: per  
concludere/rifiutare una  
telefonata ..... 79  
 o chiudere un elenco  
telefonate ..... 79

- o disattivare il riconoscimento vocale ..... 75
- o attivare/disattivare la funzione "silenziamiento" ..... 60

## Uso

### Elementi di comando

Il sistema Infotainment viene controllato mediante tasti di funzione, una manopola **MENU** e menu visualizzati sul display.

Opzionalmente è possibile immettere dati e comandi tramite:

- il pannello di controllo del sistema Infotainment ⇨ 54
- i comandi audio sul volante ⇨ 54
- il riconoscimento del parlato ⇨ 75

### Accensione o spegnimento del sistema Infotainment

Premere brevemente  $\odot$ . All'accensione si attiva l'ultima fonte Infotainment selezionata.

Tenete premuto nuovamente  $\odot$  per spegnere il sistema.

### Spegnimento automatico

Se il sistema Infotainment è stato acceso premendo  $\odot$  quando l'accensione era disinserita, si spegne automaticamente dopo 10 minuti.

### Regolazione del volume

Ruotare  $\odot$ , l'impostazione corrente viene visualizzata sul display.

All'accensione del sistema Infotainment, viene impostato il volume selezionato per ultimo, purché sia inferiore al volume di accensione massimo ⇨ 63.

### Compensazione del volume in funzione della velocità

Quando è attivato il volume automatico ⇨ 63 il volume si adatta automaticamente per compensare la rumorosità della strada e del vento durante la guida.

### Esclusione dell'audio

Premete  $\odot$  per silenziare le fonti audio.

Per annullare la funzione di silenziamento: ruotate  $\odot$ .

## Modalità di funzionamento

### Radio

Premere **RADIO** per aprire il menu principale della radio o per passare da una gamma d'onda all'altra.

Per una descrizione dettagliata delle funzioni della radio ⇨ 66.

### Dispositivi esterni

Premere **MEDIA** ripetutamente per azionare la modalità playback per un dispositivo esterno collegato.

Per una descrizione dettagliata sul collegamento e il funzionamento dei dispositivi esterni ⇨ 71.

### Telefono

Premere **PHONE** per stabilire una connessione Bluetooth tra il sistema Infotainment e un telefono cellulare.

Se è possibile stabilire una connessione viene visualizzato il menu principale della modalità telefono.

Per una descrizione dettagliata del funzionamento del telefono cellulare dal sistema Infotainment ⇨ 79.

Se non è possibile stabilire una connessione viene visualizzato un menu corrispondente. Per una descrizione dettagliata su come preparare e stabilire una connessione Bluetooth tra il sistema Infotainment e il telefono cellulare ⇨ 77.

## Funzionamento di base

Funzionamento di base .....	62
Impostazioni del tono .....	63
Impostazioni di volume .....	63
Impostazioni del sistema .....	64

## Funzionamento di base

### Pannello di controllo

#### Manopola MENU

La manopola **MENU** è uno degli elementi di comando centrali per il funzionamento dei menù.

#### Ruotare:

- per selezionare un tasto dello schermo o una voce di menu
- per far scorrere un elenco di voci di menù
- per modificare un valore d'impostazione

#### Premere:

- per attivare un tasto dello schermo o una voce di menu selezionati
- per confermare un valore d'impostazione modificato
- per passare ad una diversa opzione d'impostazione
- per visualizzare il sottomenù specifico dell'applicazione

#### Avviso

Nei capitoli successivi, le fasi operative per selezionare e attivare un tasto dello schermo o una voce di menu saranno descritte come "...seleziona <nome pulsante>/<nome voce>".

#### Pulsante BACK

Quando si utilizzano i menù premere **BACK** per tornare al livello di menù immediatamente superiore.

Quando si inseriscono cifre, premere **BACK** per eliminare l'ultimo carattere inserito.

#### Tasti di programmazione

Premete uno dei tasti di programmazione per attivare il preferito o il pulsante a schermo delle funzioni visualizzato immediatamente sopra il rispettivo tasto di programmazione.

#### Avviso

Nei capitoli successivi, le fasi operative per selezionare e attivare un tasto dello schermo o una voce di menu saranno descritte come "...seleziona <nome pulsante>/<nome voce>".

## Impostazioni del tono

Nel menu di impostazione del tono, è possibile impostare caratteristiche di tono differenti per ogni sorgente audio.

Premere **MENU**, selezionare **Impostazioni (Settings)** e quindi selezionare **Impostazioni tono** per aprire il menu impostazioni del tono.

## Impostazione dei toni bassi, medi e alti

Far scorrere l'elenco e selezionare **Bassi, Medi** o **Acuti**.

Regolare l'impostazione e confermare.

## Impostazione della ripartizione del volume tra gli altoparlanti anteriori e posteriori

Far scorrere l'elenco e selezionare **Dissolv.**

Regolare l'impostazione e confermare.

## Impostazione della ripartizione del volume tra gli altoparlanti destri e sinistri

Far scorrere l'elenco e selezionare **Bilanciam..**

Regolare l'impostazione e confermare.

## Selezione di uno stile di tono

Far scorrere l'elenco e selezionare **EQ** (equalizzatore).

Le opzioni EQ offrono impostazioni predefinite ottimizzate dei toni bassi, medi e alti per il rispettivo genere musicale.

Ruotare **MENU** per cambiare tra le diverse opzioni e poi premere **MENU** per confermare l'impostazione.

## Impostazioni di volume

### Regolazione del volume in funzione della velocità

Premere **MENU** per aprire il rispettivo menù audio.

Far scorrere l'elenco e selezionare **Impostazioni (Settings)**.

### Selezionare **Controllo volume automatico**.

Nel menu visualizzato è possibile disattivare la funzione **Controllo volume automatico** o selezionare il livello di adattamento del volume.

Fate scorrere l'elenco e selezionate l'opzione desiderata.

### Regolazione del volume massimo all'accensione

Premere **MENU** per aprire il rispettivo menù audio.

Far scorrere l'elenco e selezionare **Impostazioni (Settings)**.

Selezionare **Volume iniziale massimo**.

Impostare il valore desiderato.

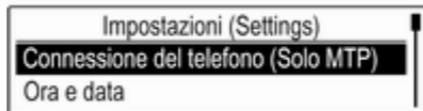
### Volume: dei notiziari sul traffico

Per regolare il volume dei notiziari sul traffico, impostare volume desiderato mentre il sistema trasmette il notizia-rio sul traffico.

La rispettiva impostazione è memorizzata dal sistema.

## Impostazioni del sistema

Mediante il menu Impostazioni possono essere effettuate varie impostazioni e adattamenti per il sistema Infotainment.



### Impostazioni di data e ora

Premere **MENU** per aprire il rispettivo menù audio.

Selezionare **Ora e data**.

#### Impostazione dell'ora

Selezionare **Imposta ora** per entrare nel relativo sottomenù.

Selezionare **Imp autom** nella parte bassa dello schermo. Attivare **RDS - Attivo** o **Disattivato (manuale)**.

Se si seleziona **Disattivato (manuale)**, regolare le ore e i minuti.

Selezionare ripetutamente **12-24h** in fondo allo schermo per selezionare una modalità.

Se si seleziona la modalità 12 ore, viene visualizzata una terza colonna per la selezione di AM e PM. Selezionare l'opzione desiderata.

#### Impostare la data

Selezionare **Imposta data** per entrare nel relativo sottomenù.

Selezionare **Imp autom** nella parte bassa dello schermo. Attivare **RDS - Attivo** o **Disattivato (manuale)**.

Se si seleziona **Disattivato (manuale)**, regolare le impostazioni della data.

#### Lingua

Premere **MENU** per aprire il rispettivo menù audio.

Selezionare **Impostazioni (Settings)**, scorrere l'elenco e selezionare **Impostazioni veicolo (Vehicle Settings)**.

Selezionare **Lingue (Languages)**.

Fate scorrere l'elenco e selezionate la lingua desiderata.

## Ripristinare le impostazioni di fabbrica

Premere **MENU** per aprire il rispettivo menù audio.

Selezionare **Impostazioni (Settings)**, scorrere l'elenco e selezionare **Impostazioni veicolo (Vehicle Settings)**.

Selezionare **Ripristina impost. di fabbrica** per entrare nel relativo sottomenù.

Selezionare l'opzione desiderata e confermare il messaggio.

## Informazioni sul software

Il menu **Informazioni sul software** contiene informazioni specifiche sul software.

Premere **MENU** per aprire il rispettivo menù audio.

Selezionare **Impostazioni (Settings)**, scorrere l'elenco e selezionare **Impostazioni veicolo (Vehicle Settings)**.

Selezionare **Informazioni sul software**.

## Modalità posteggiatore

Se è attivata la modalità posteggiatore, tutti i display del veicolo sono bloccati e nessuna modifica può essere effettuata nel sistema.

### Avviso

I messaggi correlati al veicolo restano abilitati.

## Bloccaggio del sistema

Premere **MENU** per aprire il rispettivo menù audio.

Selezionare **Impostazioni (Settings)**, scorrere l'elenco e selezionare **Impostazioni veicolo (Vehicle Settings)**.

Selezionare **Modalità parcheggio**. Viene visualizzato un tastierino.

Inserire un codice a quattro cifre e quindi selezionare **Invio**. Il tastierino viene visualizzato nuovamente.

Per confermare il primo inserimento, inserire nuovamente il codice a quattro cifre e selezionare **Blocca**. Il sistema è bloccato.

## Sbloccaggio del sistema

Attivare il sistema Infotainment. Viene visualizzato un tastierino.

Inserire il rispettivo codice a quattro cifre e quindi selezionare **Sblocca**. Il sistema è sbloccato.

## Codice PIN dimenticato

Per reimpostare il codice PIN alle impostazioni di default, contattate la vostra officina.

# Radio

Uso .....	66
Ricerca stazioni .....	66
Elenchi dei preferiti .....	67
Radio data system (RDS) .....	68
Digital audio broadcasting .....	69

## Uso



### Attivazione della funzione radio

Premere **RADIO**.

### Selezione della lunghezza d'onda

Premere ripetutamente **RADIO** sul pannello comandi per passare da una banda di frequenza all'altra.

## Ricerca stazioni

### Ricerca automatica stazione radio

Premere **◀◀** o **▶▶** per ascoltare la stazione precedente o successiva.

## Ricerca manuale di una stazione radio

Tenere premuto **◀◀** o **▶▶**. Rilasciare il tasto quando la frequenza richiesta è stata quasi raggiunta.

### Sintonizzazione manuale

Premere **MENU** per aprire il menù bande di frequenza e quindi selezionare **Sintonia manuale**.

In base alla banda di frequenza desiderata verrà visualizzato un elenco di tutte le frequenze.

Selezionate la frequenza desiderata.

### Elenchi stazioni

Se l'elenco stazioni è aggiornato, ruotare su **MENU** per visualizzare un elenco di tutte le stazioni attualmente ricevibili.

Fate scorrere l'elenco e selezionate la stazione desiderata.

## Elenchi per categoria

Numerose stazioni radio trasmettono un codice PTY che specifica il tipo di programma trasmesso (per es. notizie). Alcune stazioni, inoltre, modificano il codice PTY a seconda dei contenuti della trasmissione in corso.

Il sistema Infotainment memorizza queste stazioni, ordinate per tipo di programma nell'elenco per categoria corrispondente.

### Avviso

La voce di elenco **Categorie** è disponibile solo per le bande di frequenza FM e DAB.

Gamma d'onda FM ⇨ 68.

DAB ⇨ 69.

Premete **MENU** per visualizzare il rispettivo menù bande di frequenza e selezionate **Categorie**.

Viene visualizzato un elenco di categorie di tipi di programma attualmente disponibili.

Selezionare la categoria desiderata. Viene visualizzato un elenco di stazioni che trasmettono un programma del tipo selezionato.

Selezionare la stazione desiderata.

## Aggiornamento degli elenchi delle stazioni

Premere **MENU** per aprire il menù bande di frequenza e selezionare **Aggiorna elenco stazioni**.

Verrà aggiornato il rispettivo elenco delle stazioni.

### Avviso

Se una specifica lista di frequenze radio viene aggiornata, ciò avviene anche per la corrispondente lista di categoria.

## Elenchi dei preferiti

È possibile memorizzare manualmente stazioni di qualsiasi gamma d'onda negli elenchi dei preferiti.



Sono disponibili 24 posizioni di preferiti individuali, visualizzati in quattro preferiti per pagina.

Per visualizzare l'elenco dei preferiti, selezionare **FAV**.

## Memorizzazione di una stazione

Impostare le stazioni da memorizzare.

Selezionate e tenete premuto il rispettivo pulsante a schermo dei preferiti fino a quando non udite un segnale acustico e il nome della stazione è visualizzato sul rispettivo pulsante a schermo dei preferiti.

La stazione viene memorizzata fra i preferiti.

## Ricerca di una stazione

Se necessario, premere ripetutamente **FAV** per scorrere la rispettiva pagina dei preferiti.

Selezionate il pulsante a schermo del preferito desiderato. Verrà visualizzata la rispettiva stazione radio.

### Avviso

Il preferito attivo verrà visualizzato.

### Determinare il numero di preferiti mostrato

Premere **MENU**, scorrere l'elenco e selezionare **Imposta numero di pagine di Preferiti**.

Selezionare l'opzione desiderata.

#### Avviso

Se il numero dei preferiti memorizzati supera il numero dei preferiti attivati nel menù impostazioni, i preferiti memorizzati in aggiunta non verranno cancellati ma solo nascosti dalla visualizzazione. Possono essere riattivati aumentando il numero di preferiti visualizzabili.

### Radio data system (RDS)

RDS è un servizio delle stazioni FM che migliora notevolmente la ricerca della stazione desiderata e la sua ricezione priva di disturbi.

### Vantaggi del sistema RDS

- Sul display compare il nome del programma della stazione anziché la frequenza.
- Durante la ricerca delle stazioni il sistema Infotainment si sintonizza solamente su stazioni RDS.
- Il sistema Infotainment si sintonizza sempre sulla migliore frequenza di trasmissione ricevibile della stazione impostata per mezzo della funzione AF (frequenza alternativa).
- A seconda della stazione ricevuta il sistema Infotainment visualizza testo radio che può contenere, ad es., informazioni sul programma corrente.

### Impostazioni RDS

Per configurare le opzioni delle impostazioni RDS, attivare la funzione radio e quindi selezionate la banda di frequenza FM. Premere **MENU** per visualizzare il menu della gamma d'onda FM.

### RDS

Impostare **RDS** su **ATT** o **OFF**.

#### Avviso

Se **RDS** è impostato su **OFF**, le funzioni RDS non sono disponibili.

### Informazioni radiofoniche sul traffico

Le stazioni del servizio informazioni sul traffico sono stazioni RDS che trasmettono notizie sul traffico. Se il servizio informazioni sul traffico è attivato, la funzione correntemente attiva viene interrotta per la durata dell'annuncio sul traffico.

### Attivare o disattivare Programma traffico (TP).

Se il servizio traffico radio è attivato, **[TP]** è visualizzato nella prima riga di tutti i menu principali. Se la stazione corrente o il media riprodotto non trasmette informazioni sul traffico, **[ ]** viene visualizzato e viene avviata automaticamente una ricerca della stazione successiva che trasmette informazioni sul traffico. Non appena viene trovata una stazione che trasmette informazioni sul traffico, **[TP]**

viene evidenziato. Se non viene trovata nessuna stazione radio di servizi sul traffico, [ ] resta sullo schermo.

Se un annuncio sul traffico è trasmesso sulla rispettiva stazione radio di servizi sul traffico, viene visualizzato un messaggio.

Per interrompere l'annuncio e ritornare alla funzione precedentemente attivata, non considerare l'allarme.

### Regione

A volte le stazioni RDS trasmettono programmi diversi su frequenze diverse a livello regionale.

Impostare **Regione** su **ATT** o **OFF**.

Se la regionalizzazione è attiva, le frequenze alternative con gli stessi programmi regionali sono selezionate ove necessario.

Se la regionalizzazione è disattivata, le frequenze alternative delle stazioni vengono selezionate senza tenere conto dei programmi regionali.

### Digital audio broadcasting

DAB trasmette le stazioni radio in digitale.

### Vantaggi del DAB

- Le stazioni DAB sono indicate dal nome del programma anziché dalla frequenza di trasmissione.
- Con il DAB è possibile trasmettere diversi programmi (servizi) su un'unica frequenza (ensemble).
- Oltre ai servizi audio digitali di alta qualità, DAB è anche in grado di trasmettere dati associati ai programmi e una quantità di altri servizi dati, tra cui informazioni sul percorso e sul traffico.
- Finché un dato ricevitore DAB è in grado di captare il segnale emesso da una stazione trasmittente (anche se il segnale è molto debole) la riproduzione audio è assicurata.
- In caso di scarsa ricezione, il volume si riduce automaticamente per evitare l'emissione di rumori sgradevoli.

Se il segnale DAB è troppo debole per poter essere catturato dal ricevitore, la ricezione si in-

terrompe completamente. Questo può essere evitato attivando **Collegamento da DAB a DAB** e/ o **Collegamento DAB con FM** nel menù opzioni DAB (vedere di seguito).

- Le interferenze causate da stazioni su frequenze vicine (un fenomeno tipico della ricezione AM e FM) non si verificano con il DAB.
- Se il segnale DAB viene riflesso da ostacoli naturali o edifici, la qualità di ricezione di DAB migliora, mentre in questi casi la ricezione AM o FM risulta notevolmente compromessa.
- Quando è abilitata la ricezione DAB, il sintonizzatore FM del sistema Infotainment resta attivo in background e cerca continuamente le stazioni FM con la migliore ricezione. Se è attivato TP ⇨ 68, vengono prodotti gli annunci sul traffico della stazione FM con migliore ricezione. Disattivare TP se la ricezione DAB non dovesse essere interrotta dagli annunci sul traffico FM.

## Impostazioni DAB

Per configurare le opzioni delle impostazioni DAB, attivate la funzione radio e quindi selezionate la banda di frequenza DAB. Premere **MENU** per visualizzare il menu della gamma d'onda DAB.

### Annunci DAB

Oltre ai programmi musicali, molte stazioni DAB trasmettono anche annunci di varie categorie. Se si attivano alcune o tutte le categorie, il servizio DAB ricevuto al momento è interrotto quando viene effettuato un annuncio di queste categorie.

Selezionate **Annunci DAB** per visualizzare l'elenco delle categorie DAB.

Selezionare le categorie desiderate. Le categorie selezionate sono contrassegnate con **✓**.

### Avviso

Gli annunci DAB possono essere ricevuti solo se la banda di frequenze DAB è attivata.

### Collegamento DAB con DAB

Se questa funzione è attivata, il dispositivo passa allo stesso servizio (programma) o a un altro ensemble DAB (se disponibile) quando il segnale DAB è troppo debole per essere rilevato dal ricevitore.

Impostare **Collegamento da DAB a DAB** su **ATT** o **OFF**.

### Collegamento DAB con FM

Se questa funzione è attivata, il dispositivo passa a una stazione FM corrispondente del servizio DAB attivo (se disponibile) quando il segnale DAB è troppo debole per essere catturato dal ricevitore.

Impostare **Collegamento da DAB a FM** su **ATT** o **OFF**.

### Banda L

Se **Banda L** è attivato, il sistema Infotainment riceve una gamma di frequenza aggiuntiva (1452 - 1492 MHz).

Impostare **Banda L** su **ATT** o **OFF**.

### Intellitext

La funzione **Intellitext** consente la ricezione di informazioni aggiuntive quali annunci, informazioni finanziarie, sport, notizie, ecc.

Selezionate una delle categorie e scegliete una voce specifica dall'elenco per visualizzare le informazioni dettagliate.

## Dispositivi esterni

Informazioni generali .....	71
Riproduzione audio .....	73

### Informazioni generali

Nella consolle centrale è presente un connettore AUX e USB per la connessione di dispositivi esterni.

Due porte USB per la carica di dispositivi si trovano nella parte posteriore della consolle centrale.

#### Avviso

Le prese devono sempre essere mantenute pulite e asciutte.

### Ingresso AUX

È possibile connettere, per esempio, un iPod, uno smartphone o un altro dispositivo ausiliario all'ingresso AUX.

Una volta connesso all'ingresso AUX, il segnale audio del dispositivo ausiliario è trasmesso dagli altoparlanti del sistema Infotainment.

È possibile regolare le impostazioni del volume e del tono dal sistema Infotainment. Tutte le altre funzioni di comando devono essere gestite dal dispositivo ausiliario.

Il sistema Infotainment può riprodurre file musicali contenuti in dispositivi ausiliari, ad es. iPod o smartphone.

### Connessione/disconnessione di un dispositivo

Per collegare il dispositivo ausiliario alla presa dell'ingresso AUX del sistema Infotainment usare il seguente cavo:

A 3 poli per sorgente audio.

Per scollegare il dispositivo AUX, selezionate un'altra funzione e poi rimuovete il dispositivo AUX.

#### Attenzione

Evitare di disconnettere il dispositivo durante la riproduzione. Può danneggiare il dispositivo o il sistema Infotainment.

### Porta USB

Alla porta USB è possibile collegare un lettore MP3, una chiavetta USB, un iPod o uno smartphone.

In caso di collegamento alla porta USB, è possibile gestire i dispositivi mediante i comandi e i menù del sistema Infotainment.

**Avviso**

Non tutti i lettori MP3, unità USB, iPod o smartphone sono supportati dal sistema Infotainment.

Il sistema Infotainment può riprodurre i file musicali contenuti nei dispositivi di memoria USB o nei prodotti iPod/iPhone.

**Connessione/disconnessione di un dispositivo**

Connettere il dispositivo USB o l'iPod alla porta USB. Per l'iPod usare il cavo di connessione appropriato.

**Avviso**

Se si connette un dispositivo USB o un iPod non leggibile, appare un messaggio di errore corrispondente e il sistema Infotainment passa automaticamente alla funzione precedente.

Per disconnettere il dispositivo USB o l'iPod selezionare un'altra funzione e quindi rimuovere il dispositivo di memoria USB.

**Attenzione**

Evitare di disconnettere il dispositivo durante la riproduzione. Può danneggiare il dispositivo o il sistema Infotainment.

**Impostazioni del dispositivo MTP**

Per i dispositivi collegati con MTP, è possibile modificare impostazioni aggiuntive nel menu delle impostazioni.

In una sorgente audio attiva, premere **MENU**, scorrere attraverso la lista e selezionare **Impostazioni (Settings)**. Selezionare **Connessione del telefono (Solo MTP)**.

Se si desidera caricare il dispositivo solo dalla porta USB, attivare **Solo carica**. Se si passa alla sorgente audio USB con questa impostazione attivata, viene visualizzato un messaggio di carica.

Se si desidera riprodurre i file musicali memorizzati sul dispositivo, attivare **Scansiona Solo la Cartella Musica** o **Scansiona tutta la cartella**.

**Bluetooth**

Le fonti audio abilitate alla connessione Bluetooth (ad es. i cellulari per l'ascolto di musica, i lettori MP3 con Bluetooth, ecc.) che supportano i profili PBAP, HFP, A2DP e AVRCP per Bluetooth, possono essere connesse mediante wireless al sistema Infotainment.

Il sistema Infotainment può riprodurre file musicali contenuti in dispositivi Bluetooth come iPod o smartphone.

**Connessione/disconnessione di un dispositivo**

Per una descrizione dettagliata della connessione Bluetooth ⇨ 77.

**Elenco dei dispositivi Bluetooth**

Per accedere all'elenco dei dispositivi Bluetooth, attivare la sorgente audio Bluetooth, premere **MENU** e poi selezionare **Gestisci dispositivi Bluetooth**.

Per una descrizione dettagliata dell'elenco dei dispositivi Bluetooth ⇨ 77.

## Formati file

Sono supportati solo i dispositivi formattati nel sistema di file FAT16/FAT32.

### Avviso

È possibile che alcuni file non siano riprodotti correttamente. Ciò potrebbe essere dovuto a un formato di registrazione diverso o alle condizioni del file.

Non è possibile riprodurre i file provenienti da negozi online soggetti a Digital Rights Management (gestione dei diritti digitali).

I file riproducibili MP3 e WMA sono i seguenti:

- Bit rate: 8 kbps ~ 320 kbps
- Frequenza di campionamento: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (per MPEG-1) e 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (per MPEG-2)

Possono essere riprodotti file MP3 con VBR.

Nella riproduzione di un file con informazioni ID3 tag (versione 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4), il sistema Infotainment

è in grado di visualizzare informazioni quali ad es. il titolo del brano e l'artista.

## Riproduzione audio

### Avviare la riproduzione

Collegare il dispositivo ↗ 71.

Premete ripetutamente **MEDIA** per attivare la sorgente multimediale desiderata.

Esempio: sorgente USB.



### Avviso

Le seguenti funzioni operative non sono disponibili per i dispositivi AUX.

### Pulsanti delle funzioni

#### Saltare il file precedente o successivo

Premere ◀◀ o ▶▶ per ascoltare il brano precedente o successivo.

Premendo ◀◀ nei primi cinque secondi della riproduzione del brano, il sistema salta all'inizio del brano corrente.

### Avanzamento o riavvolgimento rapido

Premere e tenere premuto su ◀◀ o ▶▶ per riavvolgere o avanzare velocemente.

### Ordine di riproduzione

Premere **MENU** nella rispettiva sorgente audio e scorrere l'elenco fino a **Ripr. casuale brani**.

Per riprodurre i brani sul dispositivo in ordine casuale, impostare **Ripr. casuale brani** su **ATT**.

Per riprodurre i brani nella sequenza standard, impostare **Ripr. casuale brani** su **OFF**.

### Esplorazione di un brano

In base al dispositivo, è possibile esplorare alla ricerca di brani in categorie e sottocategorie o una struttura a cartella.

**Avviso**

Perché questa funzione sia disponibile, il processo di indicizzazione deve essere completato.

**Categorie**

Per esplorare un brano, premere

**MENU** nella rispettiva sorgente audio e poi selezionare **Sfogli**.

Navigate attraverso la struttura di esplorazione e selezionate il brano desiderato.

**Cartelle**

Per esplorare un brano, premere

**MENU** e poi selezionare

**Visualizzazione cartelle**. Verrà visualizzata la struttura a cartelle sul rispettivo dispositivo.

Navigate attraverso la struttura a cartella e selezionate il brano desiderato.

# Riconoscimento del parlato

Informazioni generali .....	75
Utilizzo .....	75

## Informazioni generali

L'applicazione di passaggio vocale del sistema Infotainment consente l'accesso ai comandi di riconoscimento del parlato sul vostro smartphone. Consultate la guida d'uso del produttore del vostro smartphone per verificare se il vostro smartphone supporta questa funzione.

Per utilizzare l'applicazione di passaggio vocale, lo smartphone deve essere collegato al sistema Infotainment tramite il cavo USB ⇨ 71 o mediante Bluetooth ⇨ 77.

## Utilizzo

### Attivazione del riconoscimento vocale

Tenere premuto  sul volante per avviare una sessione di riconoscimento del parlato. Un messaggio di comando vocale viene visualizzato sullo schermo.

Non appena si ode un segnale acustico si può pronunciare un comando. Per informazioni sui comandi supportati, consultate le istruzioni d'uso del vostro smartphone.

### Regolazione del volume dei prompt vocali

Ruotare  sul pannello dei comandi o premere + / - a destra del volante per aumentare o diminuire il volume dei prompt vocali.

### Disattivazione del riconoscimento del parlato

Premere  sul volante. Il messaggio del comando vocale scompare, la sessione di riconoscimento del parlato termina.

# Telefono

Informazioni generali .....	76
Connessione Bluetooth .....	77
Chiamata di emergenza .....	78
Funzionamento .....	79
Messaggi di testo .....	81
Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB .....	81

## Informazioni generali

Il Mobile Phone portal offre la possibilità di effettuare conversazioni telefoniche tramite un microfono del veicolo e gli altoparlanti del veicolo e di gestire le funzioni più importanti del telefono cellulare tramite il sistema Infotainment presente nel veicolo. Per poter usare il portale Telefono, il telefono cellulare deve essere collegato al sistema Infotainment mediante Bluetooth.

Non tutte le funzioni telefoniche sono supportate da tutti i telefoni cellulari. Le funzioni del telefono utilizzabili dipendono dal telefono cellulare e dal gestore di telefonia mobile utilizzato. Ulteriori informazioni sull'argomento sono disponibili nelle istruzioni del proprio telefono cellulare o possono essere richieste al proprio gestore di rete.

## Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

### Avvertenza

I telefoni cellulari influiscono sull'ambiente circostante. Per questo motivo sono state emanate norme di sicurezza in materia. Si deve essere al corrente di tali norme prima di usare il telefono cellulare.

### Avvertenza

L'utilizzo della funzione vivavoce durante la guida può essere pericolosa in quanto la conversazione telefonica riduce la concentrazione del conducente. Parcheggiare il veicolo prima di usare la funzione viva voce. Seguire sempre le norme del paese in cui ci si trova.

Rispettare le norme particolari eventualmente vigenti in alcune aree specifiche e spegnere sempre il telefono cellulare se l'uso di

telefoni cellulari è proibito, se il telefono è causa di interferenze o se si possono verificare situazioni pericolose.

## Bluetooth

Il portale del telefono è certificato dal Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Troverete ulteriori informazioni sulle specifiche nel sito Internet <http://www.bluetooth.com>.

## Connessione Bluetooth

Bluetooth è uno standard radio per la connessione wireless di telefoni cellulari, modelli iPod/iPhone o altri dispositivi.

Per poter impostare una connessione Bluetooth sul sistema Infotainment, la funzione Bluetooth del dispositivo Bluetooth deve essere attivata. Per ulteriori informazioni consultare la guida d'uso del dispositivo Bluetooth.

Dal portale del telefono vengono effettuati l'accoppiamento (scambio di codici PIN tra il dispositivo Bluetooth

e il sistema Infotainment) e la connessione di dispositivi Bluetooth al sistema Infotainment.

## Accoppiamento di un dispositivo

### Avvertenze

- È possibile accoppiare al sistema fino a cinque dispositivi.
- Solo un dispositivo accoppiato alla volta può essere collegato al sistema Infotainment.
- L'accoppiamento di regola deve essere effettuato una sola volta a meno che il dispositivo non venga cancellato dalla lista di dispositivi accoppiati. Se il dispositivo è stato precedentemente connesso, il sistema Infotainment stabilisce la connessione automaticamente.
- Il collegamento Bluetooth scarica notevolmente la batteria del dispositivo. Collegare pertanto il dispositivo alla porta USB per la carica.

### Abbinamento del primo dispositivo

1. Premere **PHONE** e quindi selezionare **Accop.**

Un messaggio verrà visualizzato nel sistema Infotainment indicando il nome e il codice PIN del sistema Infotainment.

2. Avviate la ricerca Bluetooth sul dispositivo Bluetooth da accoppiare.
3. Confermare l'accoppiamento:
  - Se il SSP (secure simple pairing) è supportato: Confrontate il codice PIN (se richiesti) e confermate i messaggi sul sistema Infotainment e il dispositivo Bluetooth.
  - Se il SSP (secure simple pairing) non è supportato: Inserite il codice PIN Infotainment sul dispositivo Bluetooth e confermate l'inserimento.
4. Il sistema Infotainment e il dispositivo sono accoppiati. Verrà visualizzato il menù del telefono.
5. Se disponibili sul dispositivo Bluetooth, la rubrica e gli elenchi delle chiamate vengono scaricati sul sistema Infotainment. Se

necessario, confermate il rispettivo messaggio sul vostro smartphone.

### Avviso

Per i contatti che il sistema Infotainment deve leggere, devono essere salvati nella memoria del telefono cellulare.

### Abbinamento di un altro dispositivo

Premere **PHONE**, scorrere l'elenco e selezionare **Dispositivi Bluetooth**.

Premere **Agg.** per avviare il processo di abbinamento di un altro dispositivo.

Procedere dal passo 2 di "Abbinamento del primo dispositivo" (vedere sopra).

### Connessione di un dispositivo accoppiato

Premere **PHONE**, scorrere l'elenco e selezionare **Dispositivi Bluetooth**.

Contrassegnare il dispositivo desiderato e selezionare **Connetti**.

Se necessario, il dispositivo correntemente collegato è scollegato. Il dispositivo selezionato è connesso.

### Disconnessione di un dispositivo

Premere **PHONE**, scorrere l'elenco e selezionare **Dispositivi Bluetooth**.

Contrassegnare il dispositivo correntemente collegato e selezionare **Scollega**.

Il dispositivo è scollegato.

### Cancellazione di un dispositivo

Premere **PHONE**, scorrere l'elenco e selezionare **Dispositivi Bluetooth**.

Contrassegnare il dispositivo che si desidera eliminare dall'elenco dei dispositivi e selezionare **Elimina**.

Il dispositivo è eliminato.

### Chiamata di emergenza

#### ⚠ Avvertenza

La connessione non può essere garantita in tutte le situazioni. Per questo motivo è opportuno non affidarsi esclusivamente a un telefono cellulare quando si tratta di

comunicazioni di importanza vitale (ad esempio un'emergenza medica).

In alcune reti potrebbe essere necessaria la presenza nel telefono cellulare di una carta SIM valida inserita correttamente.

#### ⚠ Avvertenza

Ricordarsi che è possibile fare e ricevere chiamate al telefono cellulare, se ci si trova in un'area di servizio dove la copertura del segnale sia abbastanza forte. In alcune circostanze non è possibile fare chiamate d'emergenza tramite le reti di telefonia cellulare; è possibile che tali telefonate non possano essere fatte quando altri servizi e/o funzioni del telefono

cellulare sono attive. È consigliabile chiedere informazioni sull'argomento ai fornitori locali del servizio telefonico.

Il numero di emergenza può variare da una regione o da una nazione all'altra. Informarsi in anticipo sul numero di emergenza vigente nella zona in cui ci si trova.

### Effettuazione di una chiamata di emergenza

Comporre il numero per le chiamate di emergenza (per es. 112).

Viene stabilita la connessione telefonica con la centrale operativa.

Rispondere alle domande del personale addetto sulla situazione di emergenza.

#### ⚠ Avvertenza

Non terminare la chiamata finché ciò non viene richiesto dalla centrale operativa.

## Funzionamento

Non appena è stata stabilita una connessione Bluetooth fra il proprio telefono cellulare e il sistema Infotainment, è possibile utilizzare numerose funzioni del telefono cellulare attraverso il sistema Infotainment.

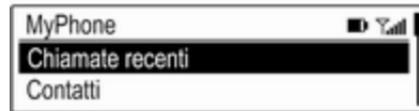
### Avviso

Non tutti i cellulari supportano tutte le funzioni del Mobile Phone portal. Pertanto sono possibili funzioni diverse da quelle descritte di seguito.

### Iniziare una chiamata

#### Tastiera

Premere **PHONE** per visualizzare il menu del telefono.



Far scorrere l'elenco e selezionare **Tastiera**. Viene visualizzato il tastierino.



Ruotate **MENU** per visualizzare il carattere che desiderate inserire e quindi premete **MENU** per selezionare il rispettivo carattere. Inserite il numero desiderato.

Selezionare  o premere **BACK** per cancellare le cifre.

Selezionate **Chi.** per iniziare una telefonata.

### Contatti

Premere **PHONE** per visualizzare il menu del telefono.

Selezionare **Contatti**. Verrà visualizzato l'elenco dei contatti.

Fate scorrere l'elenco e selezionate la voce dei contatti desiderata. Il contatto è visualizzato.

Selezionate uno dei numeri di telefono memorizzati in quel contatto. Il numero viene composto.

### Elenchi chiamate

Premere **PHONE** per visualizzare il menu del telefono.

Selezionare **Chiamate recenti**. Il rispettivo elenco delle chiamate recenti sarà visualizzato.

In base a quale chiamata state cercando, selezionate **Perse**, **Ricevute** o **Eseguite**.

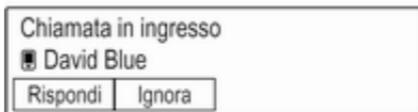
Selezionate uno dei numeri telefonici memorizzati nell'elenco delle chiamate recenti. Il numero viene composto.

### Telefonata in arrivo

#### Rispondere ad una chiamata

Se una radio o una fonte multimediale è attiva quando arriva una chiamata, la fonte audio viene messa in silenzioso e lo resta fino al termine della chiamata.

Verrà visualizzato un messaggio con il nome o il numero del chiamante.



Per rispondere a una chiamata, selezionate **Rispondi**.

#### Rifiutare una chiamata

Per rifiutare la chiamata, selezionare **Ignora** nel messaggio.

#### Funzioni durante una telefonata

Durante una chiamata verranno visualizzate le chiamate in arrivo.



#### Terminare una chiamata

Selezionare **Fine** per terminare la chiamata.

#### Disattivazione del microfono

Selezionate **Silenz** per disattivare temporaneamente il microfono.

Il tasto sullo schermo cambia in **Att audio**.

Per riattivare il microfono, selezionate **Att audio**.

#### Disattivare la funzione vivavoce

Per continuare la conversazione sul vostro telefono cellulare, selezionate **Portatile**.

Il tasto sullo schermo cambia in **Viva voce**.

Per riattivare la funzione vivavoce, selezionate **Viva voce**.

#### Seconda telefonata in arrivo

In caso di una seconda chiamata in arrivo, viene visualizzato un altro messaggio con il nome o il numero di chi sta chiamando.

Per rispondere alla seconda chiamata e mettere in attesa la prima chiamata, selezionare **Cambia**.

Per rifiutare la chiamata, selezionare **Ignora** nel messaggio.

### Passare da una telefonata all'altra

Premere **PHONE** o  sui comandi a audio del volante per alternare tra le due chiamate.

Il display visualizza le informazioni sulla chiamata correntemente attiva.

### Terminare le chiamate

Le chiamate possono essere terminate una alla volta.

Selezionare **Fine**. La chiamata attualmente attiva viene terminata.

## Messaggi di testo

I messaggi di testo ricevuti mentre un telefono è collegato al sistema Infotainment sono visualizzabili sull'Info-Display.

### Prerequisiti

Devo essere soddisfatti i seguenti prerequisiti:

- La funzione Bluetooth del telefono in questione deve essere attivata (vedi guida d'uso del dispositivo).

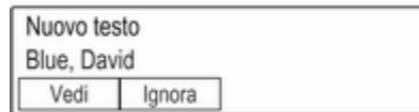
- A seconda del telefono, potrebbe essere necessario impostare il dispositivo come "visibile" (vedere la guida d'uso del dispositivo).
- Il telefono in questione deve essere abbinato e collegato al sistema Infotainment. Per una descrizione dettagliata ⇨ 77.
- Il telefono in questione deve supportare il Profilo di accesso messaggi Bluetooth (BT MAP).

### Visualizzazione di un messaggio

#### Avviso

Se il veicolo sta superando gli 8 km/h, il messaggio di testo non viene visualizzato sullo schermo.

Quando si riceve un nuovo messaggio di testo, compare un messaggio.



Selezionare **Vedi** per leggere il messaggio.

## Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB

### Istruzioni per l'installazione e indicazioni per l'uso

Per l'installazione e l'uso di un telefono cellulare si devono osservare le istruzioni di installazione specifiche del veicolo e le indicazioni fornite dal produttore del telefono cellulare e del dispositivo vivavoce. In caso contrario si può invalidare l'omologazione del veicolo (direttiva EU 95/54/CE).

Consigli per un funzionamento senza problemi:

- L'antenna esterna deve essere installata in modo professionale per raggiungere il raggio di portata massimo possibile.

- Potenza di trasmissione massima: 10 Watt.
- Il cellulare deve essere installato in una posizione idonea. Considerare la nota relativa presente nel Manuale d'uso e manutenzione, capitolo **Sistema airbag**.

Richiedere assistenza per identificare le posizioni di montaggio predeterminate per l'antenna esterna o i supporti di altri dispositivi; informarsi inoltre sulle modalità di utilizzo di dispositivi con una potenza di trasmissione superiore a 10 Watt.

L'uso di un dispositivo vivavoce senza antenna esterna e che utilizza gli standard di telefonia mobile GSM 900/1800/1900 e UMTS è consentito solo se la potenza di trasmissione massima del telefono cellulare non supera i 2 Watt per il GSM 900, o 1 Watt per gli altri tipi.

Per motivi di sicurezza, non utilizzare il telefono mentre si guida. Anche se si usa un kit vivavoce, conversare al telefono può essere fonte di distrazione.

### Avvertenza

Le apparecchiature radio e i telefoni cellulari non conformi con gli standard di telefonia mobile sopra elencati si devono utilizzare solamente con un'antenna posta al di fuori del veicolo.

### Attenzione

Quando utilizzati all'interno del veicolo senza un'antenna esterna, i telefoni mobili e gli impianti radio possono provocare guasti nell'elettronica del veicolo, a meno che non vengano rispettate le normative sopra descritte.



## Indice analitico

<b>A</b>			
Abbinamento.....	77		
Accensione del sistema infotainment.....	60		
Attivazione del portale Telefono... 79			
Attivazione del sistema Infotainment.....	60		
Attivazione di AUX.....	73		
Attivazione musica bluetooth.....	73		
Attivazione radio.....	66		
Attivazione USB.....	73		
AUX.....	71		
<b>B</b>			
Banda L.....	69		
<b>C</b>			
Chiamata di emergenza.....	78		
Collegamento DAB.....	69		
Connessione Bluetooth.....	77		
<b>D</b>			
DAB.....	69		
Digital audio broadcasting.....	69		
<b>E</b>			
Elementi di comando Sistema Infotainment.....	54		
Volante.....	54		
Elenchi dei preferiti.....	67		
Elenco categorie.....	66		
			Elenco delle frequenze..... 66
			Elenco delle stazioni preferite Memorizzazione delle stazioni . 67
			Ricerca delle stazioni..... 67
			Elenco stazioni..... 66
			Elenco telefonico..... 79
<b>F</b>			
File audio.....	71		
Formati file File audio.....	71		
Funzionamento.....	79		
AUX.....	73		
Menu.....	62		
Musica Bluetooth.....	73		
Radio.....	66		
Sistema Infotainment.....	60		
Telefono.....	79		
USB.....	73		
Funzionamento del menu.....	62		
Funzionamento di base.....	62		
Pannello di controllo.....	62		
Funzione di antifurto .....	53		
<b>I</b>			
Impostazione automatica.....	64		
Impostazioni del sistema.....	64		
Lingua.....	64		
Modalità posteggiatore.....	64		

Ora e data.....	64
Ripristinare le impostazioni di fabbrica.....	64
Impostazioni del tono.....	63
Impostazioni di volume.....	63
Informazioni generali.....	71, 75, 76
AUX.....	71
Musica Bluetooth.....	71
Radio.....	66
Sistema Infotainment.....	52
Telefono.....	76
USB.....	71
Informazioni radiofoniche sul traffico.....	68
Intellitext.....	69
<b>L</b>	
Lingua.....	64
<b>M</b>	
Manopola MENU.....	62
Memorizzazione delle stazioni.....	67
Messaggi di testo.....	81
Modalità posteggiatore	
Bloccaggio.....	64
Sbloccaggio.....	64
Musica Bluetooth.....	71
<b>O</b>	
Ora.....	64

<b>P</b>	
Pannello di controllo Infotainment	54
Panoramica dei comandi.....	54
Pulsante BACK.....	62

<b>R</b>	
Radio	
Annunci DAB.....	69
Banda di frequenza.....	66
Banda L.....	69
DAB.....	69
Digital audio broadcasting.....	69
Elenco categorie.....	66
Elenco delle frequenze.....	66
Elenco delle stazioni preferite... 67	
Elenco stazioni.....	66
Informazioni radiofoniche sul traffico.....	68
Intellitext.....	69
Memorizzazione delle stazioni... 67	
Menu DAB.....	69
Menù FM.....	68
Radio data system.....	68
RDS.....	68
Regionalizzazione.....	68
Regione.....	68
Ricerca delle stazioni.....	67
Ricerca di una stazione.....	66
TP.....	68
Radio data system (RDS) .....	68

Regionalizzazione.....	68
Regione.....	68
Regolazione automatica del volume.....	63
Ricerca delle stazioni.....	67
Ricerca stazioni.....	66
Riconoscimento vocale.....	75
Ripristinare le impostazioni di fabbrica.....	64
Riproduzione audio.....	73

<b>S</b>	
Selezione della banda di frequenza.....	66
Silenziamento.....	60
Suoneria.....	79

<b>T</b>	
Telefonata	
Avviare.....	79
Rifiutare.....	79
Rispondere.....	79
Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB .....	81
Telefono	
Bluetooth.....	76
Chiamate di emergenza.....	78
Chiamate recenti.....	79
Connessione Bluetooth.....	77
Elenco telefonico.....	79
Informazioni generali.....	76

Messaggi di testo.....	81
Modalità vivavoce.....	79
Suoneria.....	79
TP.....	68

## U

USB.....	71
Uso.....	60, 66
Utilizzo.....	75
AUX.....	73
Menu.....	62
Musica Bluetooth.....	73
Sistema Infotainment.....	60
Telefono.....	79
USB.....	73

## V

### Volume

Compensazione del volume in funzione della velocità.....	63
Esclusione dell'audio.....	60
Limitazione del volume alle alte temperature.....	60
Regolazione automatica del volume.....	63
Regolazione del volume.....	60
Volume massimo all'accensione	63
Volume massimo all'accensione. .	63

[www.opel.com](http://www.opel.com)

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Le informazioni contenute nella presente pubblicazione sono valide a partire dalla data indicata di seguito. Adam Opel AG si riserva il diritto di apportare modifiche a specifiche tecniche, funzionalità e design dei veicoli relativamente alle informazioni contenute nella presente pubblicazione nonché alla pubblicazione stessa.

Edizione: gennaio 2016, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Stampato su carta sbiancata senza cloro.

**KTA-2783-it**

**01/2016**

